



ČESKOSKALICKÝ Z · P · R · A · V · O · D · A · J

2 0 1 5 Ř Í J E N

www.CeskaSkalice.cz



FANDĚTE SVÉMU MĚSTU
ČESKÁ SKALICE



Jiřinkové slavnosti měly letos bohatý program

Text a foto Jan Holý



Každoročně v září se v České Skalici konají Jiřinkové slavnosti, které mají tradici již od roku 1837.

Do jejího programu neodmyslitelně patřila výstava jiřinek v Muzeu Boženy Němcové. Ve dnech 11. až 13. září jste mohli shlédnout tisíce řezaných květů i výsadeb, které vystavovali členové jiřinkářské společnosti Dagla z východních Čech, Exnarovo zahradnictví z Velkého Třebešova a Langrovo zahradnictví z Rájce-Jestřebí. Výstavu nezhatilo ani horké léto.

Výstavu zpestřil doprovodný program, z něhož vybíráme literárně hudební pořad věnovaný 160. výročí prvního vydání Babičky Boženy Němcové, v němž účinkovali členové Českoskalického literárně-hudebního kvarteta.

V sobotu i neděli jste si mohli vyzkoušet aranžování jiřinek nebo malování na hedvábí. Sobotní odpoledne patřilo skupině Klapeto, která na maloskalické tvrzi zahrála staropražské písničky. Nedělní odpolední program zpestřil koncert Big bandu Dvorský ze Dvora Králové nad Labem.

Letos se k Jiřinkovým slavnostem připojili také zdejší včelaři a zahrádkáři. Ti uspořádali výstavu, kde prezentovali výpěstky zahradníků a ovocnářů, historii i současnost včelařství, živé včely a další zajímavosti.

Slavnosti pokračovaly 19. září Jiřinkovým plesem v sokolovně a vyvrcholily Českoskalickým svatováclavským posvícením, kdy prošlo procesí z maloskalického kostela Nanebevzetí Panny Marie do areálu Barunčiny školy.

Další fotky najdete na internetu www.CeskaSkalice.cz

ÚVODNÍ SLOVO starosty města



Aktuální stav parku na Husově náměstí.
Foto: Jan Holý

Vážení spoluobčané,

máte možnost se seznámit s návrhem budoucí úpravy parku na českoskalickém náměstí. Návrh zeleně zpracovaný Ing. Jiřím Hrabíkem navazuje na studii Akad. arch. Hany Zachové a Ing. Jaroslava Andrese, které byly odsouhlasena zastupitelstvem a v letošním roce předložena opětovně k připomínkování veřejnosti.

V současné době již chybí málo pro zahájení revitalizace cest v parku. První etapa počítá s úpravou chodníku od prodejny Verner a úpravou centrální části okolo kašny. Toto v současné době nejproblémovější a nejviditelnější místo, je pro nás prioritou. Souběžně s pracemi na chodníku je nutné zahájit i práce na revitalizaci parku, což spolu souvisí.

Pokud chceme pokračovat v realizaci již schválené koncepce náměstí, je nutné přistoupit k pokácení sedmi stromů. Jde o čtyři lípy, které brání výhledu na hlavní symbol České Skalice, starou radnici. Tento návrat k historickému záměru našich předků, kteří vybudovali sochu Boženy Němcové a kašnu v jedné ose se starou radnicí, se má stát nejlákavějším architektonickým prvkem našeho náměstí.

Za tyto stromy je v návrhu počítáno s vysazením 12 lip, které budou lemovat nový chodník. Podobně to je s jehličnany. Po odstranění třech přerostlých stromů bude následovat vysazení jednoho, již mírně vzrostlého vánočního stromu. Hlavním přáním je, aby vánoční strom na našem náměstí postupně rostl s naším městem a byl po dlouhý čas mlčenlivým svědkem života v něm.



Navrhovaná úprava náměstí.

Vizualizace: Ing. Jiří Hrabík

Zásah do zeleně je zásadní, jednoznačně se promění tvář centra našeho města. Důležité je i konstatovat, že než se zeleň na náměstí rozroste, chvilku to potrvá. Příroda prostě potřebuje svůj čas. Další pohled je pragmatický. Naše náměstí již historicky mělo mnoho podob a mění se stejně tak, jako se mění charakter doby.

Rád bych otevřel veřejnou debatu o úpravě a kácení 4 lip a 3 jehličnatých stromů. Váš názor je pro nás důležitý a poslouží i k dalšímu rozhodování. Neváhejte nás kontaktovat, budeme rádi. Můžete využít knihy připomínek a nápadů v informačním centru nebo v knihovně. Také nám můžete psát na adresu: třída T. G. Masaryka 80, Č. Skalice nebo na mail urad@ceskaskalice.cz. Vaše nápady, podněty a připomínky poslejte do 16.10.2015.

Zapojte se do rozhodování o budoucí podobě parku na náměstí i VY!

Martin Staněk, starosta města

UDÁLOSTI slovem i obrazem

V rámci společné výstavy včelařů a zahrádkářů ve dnech 11. až 13. září 2015, kterou navštívilo více než 750 diváků, proběhlo hodnocení medů místních včelařů. Zúčastnilo se ho 226 návštěvníků. Celkem zhodnotili osobní ochutnávkou 24 vzorků medů medovicových, květových i pastových od 15 včelařů. Cenu za vítězný nejlepší med Českoskalicka 2015 věnovanou městem Česká Skalice převzal od starosty města Martina Staňka Zdeněk Jansa ze Zájezda. Dalším v pořadí byl Jiří Kučera z Chvalkovic, následovaný Bohumilem Hanušem z Klen.



Text a foto: Bronislav Prokop



Výstava vláčků v klubovně zahrádkářů přilákala stovky diváků. O víkendu 18. – 20.9.2015 se do Podhradní ulice doslova valily davy lidí. Celkem 21 kolejíšť včetně velké zahradní železnice a dřevěné vláčko-dráhy vystavovali členové Modelářského centra z České Skalice a jejich přátelé prakticky z celé ČR. K vidění byly také papírové modely architektury a různá dioráma. Výstavu zpestřily dílničky, kde si každý návštěvník mohl vyzkoušet postavit domeček s krajinkou.

Text a foto: Jan Holý

Skončila výměna polic v městské knihovně v České Skalici, která sídlí na adrese Husovo náměstí 20. Ve dnech od 16. do 23. září 2015 bylo oddělení knihovny pro dospělé uzavřeno z důvodu výměny regálů v rámci celkové revitalizace městské knihovny. „Bibliotéka v novém kabátku“ byla znovu otevřena 24. září 2015. Co říkáte na nový nábytek a jeho uspořádání?

Text a foto: Jan Holý



KAM ZA KULTUROU v říjnu 2015

2. – 31. října 2015

VÝSTAVA OBRAZŮ: PETR VLČEK v galerii Fortna SVČ Bájo

Autor obrazů vás zve na vernisáž, která se koná v pátek 2. října 2015 od 18 hodin; hrou na housle ji doprovodí Věra Vlčková.

sobota 3. října 2015

FESTIVAL PTAČTVA

Český ornitologický svaz, A Rocha, Centrum rozvoje a Vila Čerych pořádají podzimní slavnost opeřenců v České Skalici. Zveme vás na monitorovací vycházku. Vyrazíme v 8 hodin od Vily Čerych a půjdeme nejprve přes lávku kolem Úpy směrem k Bažantnici, pak zpět do města a sídlištěm od nádraží ČD do parku u Vily Čerych. Tam bude ukázka odchytu a kroužkování ptáků, které provede Vojtěch Volf z Dobrušky. Asi v 11 hodin se uskuteční krátká přednáška Pavla Světlíka o ptácích ve městech a koreferát Lucie Matátkové o výsledcích maturitní práce na téma srovnání ptačí avifauny na sídlišti v České Skalici a v parkovém komplexu Vily Čerych. Vše doplní hlasy ptáků z nahrávek. Během dopoledne budeme monitorovat a zapisovat přítomné ptačí druhy v zástavbě a určovat jejich přibližné počty. S sebou si vezměte dalekohledy, příruční atlasy ptáků a otevřené oči pro divy přírody. Tuto aktivitu A Rocha podpořilo grantem pro rok 2015 město Česká Skalice pod názvem „Dětem, přírodě a veřejnosti“.

sobota 3. října 2015 | 9 hodin

OŠETŘOVÁNÍ VČELSTEV V PRŮBĚHU ROKU

přednáška v klubovně zahrádkářů

Základní organizace Českého svazu včelařů, o. s. v České Skalici pořádá přednášku př. Pekárka z Hradce Králové. Zveme odbornou i laickou veřejnost. Vstup volný.

3. – 10. října 2015

VÝSTAVA NA STROMECH v zahradě Vily Čerych

Výstava na stromech je celorepubliková akce sdružení NaZemi, která se koná v Týdnu důstojné práce, tedy od 3. do 10. října 2015. Na stromech v zahradě Vily Čerych budou rozvěšeny plakáty, ze kterých se návštěvníci dozvědí něco o pěstování kávy a o Fair Trade neboli spravedlivém obchodování. **V sobotu 3. října od 14 hodin se v zahradě Vily Čerych koná doprovodný program**, který zahrnuje malování vzkazu pěstitelům, ochutnávku Fair Trade kávy a možnost zakoupit si férové výrobky, jako je káva, čaj nebo čokoláda.

5. – 11. října 2015 | otevřeno

dle výpůjční doby daného oddělení TÝDEN KNIHOVEN v městské knihovně

Zveme čtenáře a širokou veřejnost na výstavu výkresů koťátek, které vytvořili žáci loňského 1. stupně českoskalické školy k nově vydané knize Věry Vlčkové „Dobrou noc, koťátko“. Zároveň si vás dovolíme pozvat k návštěvě oddělení pro dospělé, kde kromě nově upravených prostor si budete moci prohlédnout fotografie zachycující změny v tomto oddělení. Připraveno bude i malé občerstvení. Dále 19. ročník Týdne knihoven nabízí našim registrovaným čtenářům amnestii upomínek a zájemcům, kteří se chtějí stát čtenáři knihovny, bezplatnou registraci pro letošní rok. Pro všechny milovníky knih jsou v tomto týdnu připraveny vyřazené knihy zdarma.

TOPENÍ – VODA – PLYN

montáže – opravy
centrální vysavače | automatické závlahy

JAROSLAV TESAŘ

Tel. 602 419 915

PR

**středa 7. října 2015 | 15.30 hodin
PATCHWORK**

ve Středisku volného času Bájo

Kurz je vhodný pro všechny (děti i dospělé), kteří umí šít v ruce nebo na šicím stroji. V říjnové lekci si ušijeme jeden blok vzoru zvaného orlí křídla, v další lekci ze zbytků toaletní tašky. Seznam potřebného materiálu si můžete vyzvednout v Báju nebo vám ho zašleme na vámi sdělenou e-mailovou adresu. Šicí stroj je k dispozici. Cena kurzu 60 Kč, děti do 15 let 30 Kč. Další termíny se domluví při první lekci.

**středa 7. října 2015 | 17 hodin
POZVÁNÍ NA KUS ŘEČI
ve Vile Čerych**

Přednáška z cyklu Pozvání na kus řeči. ve Vile Čerych. Beseda s Marií Kadaníkovou, která se dlouhodobě věnuje poradenství v oblasti osobního rozvoje. Tématem budou tentokrát rodinné vztahy se zaměřením na přejaté vzorce chování, roli muže a ženy ve vztahu, dědičné vlivy, význam komunikace mezi partnery, mezi rodiči a dětmi atd.

**do 10. října 2015
KDO JSME – KTO SME
výstava v Regionálním
informačním centru**

SVČ Bájo připravilo výstavu výtvarných prací, které vznikly během červnového pobytu v Západních Tatrách, v Račkové dolině. Kresby a malby, které zobrazují krásnou tatranskou přírodu, vystavují děti i dospělí partnerských organizací ZUŠ Liptovský Hrádok a SVČ Bájo Česká Skalice. Pobyt byl součástí společného dlouhodobého projektu „Kdo jsme – Kto sme“ obou těchto školských zařízení a byl finančně podpořen městem Česká Skalice.

**10. a 11. října 2015
VÝSTAVA KRÁLÍKŮ HOLUBŮ,
DRŮBEŽE A PTACTVA**

v chovatelském areálu v Jiráskově ul.

Český svaz chovatelů v České Skalici pořádá okresní soutěžní výstavu mláďat králíků, drůbeže, holubů a okrasného ptactva. Výstava bude doplněna prodejem kuřic, prodejem koření, perníku a sušeného ovoce, výkupem kůží, prodejem chovatelských potřeb a okrasných dřevin. Otevřeno bude v sobotu od 8 do 16 hodin a v neděli od 8 do 11 hodin. Srdečně zvou pořadatelé.

**10. – 11. října 2015 | 9.30 hodin
SLAVNOST K POCTĚ BOHYNĚ
ZAHRAD POMONY**

Podzim v Ratibořicích

Přijďte a budete příjemně překvapeni! V Ratibořicích vás na podzim okouzlí nejen pestrobarevný park. Půvabné jsou v této době rovněž zámecké interiéry, zaplněné hýřivě barevnou a nápaditou podzimní výzdobou a vůněmi právě sklizeného ovoce. Zároveň také oceníte poetickou atmosféru běžné nepřístupných zámeckých sklepů s bohatou výzdobou. Po návštěvě zámeckých pokojů na vás opět čeká posezení v malé zámecké kavárně ve vstupní hale s nabídkou kávy, čaje, populárních zákusků, zvěřinové paštiky a guláše. Vstupné 60 Kč, snížené 50 Kč, rodinné 170 Kč. Děti do 6 let v doprovodu rodičů zdarma. Uvedené ceny vstupného jsou k samostatné (individuální) prohlídce. Prohlídky zámku s průvodcem se konají v běžné otevírací době za běžné vstupné. Podrobné informace na tel. číslo 491 452 123 (pouze v pracovních dnech v čase od 7 do 14 hod), nebo na e-mailu: info@zamekratiborice.cz

12. – 16. října 2015 DÝŇOVÁNÍ PO ČESKU ve Vile Čerych

Po roce se chystáme „dýňovat“. Co to bude znamenat? Dlabání dýní, soutěže o nejlepší dýňové jídlo, programy pro děti, kavárna Café Rosé, výměna receptů s dýněmi na všelijaký způsob a mnoho dalšího.

Program:

- 5. až 9. října – Předávání receptů, ob-
rázků a dýní na výstavu
- 12. až 15. října – Programy pro MŠ a ZŠ
- **16. října od 16 do 18 hodin**

DEN DÝNÍ

- otevřena kavárna Café Rosé se stylo-
vou hudbou
- nasvícená stezka v zahradě
- vyhlášení výsledků soutěží

Soutěže:

- O nejchutnější dýňové jídlo
- O nejpovedenější dekoraci z dýně
- O nejkrásnější dýňový obrázek

Výzva: Urodilo se vám tolik dýní, že nevíte, co s nimi? Není nic jednoduššího, než je přinést do Vily Čerych, kde si s nimi návštěvníci Dýňování hravě poradí! Vítány jsou i jiné tykve všech barev, velikostí a tvarů, např. okrasné dýně, cukety nebo patisony.

pátek 16. října 2015 | 17 hodin PŘEDNÁŠKA PRO ZAHRÁDKÁŘE v zahrádkářské klubovně

Odborná přednáška na téma „Co dělat na zahrádce a v sadu po suchém a horkém létě“. Nejen o aktuálním tématu, ale i o ochraně rostlin, o novinkách a poznacích přednáší odborný instruktor Ing. Jan Fetter. Součástí programu bude zahrádkářská poradna a občerstvení. Srdečně zve výbor ZO ČZS.

14. – 16. & 19. – 20. října 2015 TEXTILNÍ ŘEMESLA ANEB JAK KRTEK KE KALHOTKÁM PŘIŠEL v maloskalickém muzejním areálu (na objednání)

Program pro děti, návštěvníci si mohou vyzkoušet některé z rukodělných textilních technik.

pátek 16. října 2015 | 18 – 20 hodin TVOŘIVÁ DÍLNA: MODROTISK ve Středisku volného času Bájo

Zve me děti i dospělé na kurz, při kterém si speciální barvou (tzv. rezervou) namalujete nebo natisknete obrázky na plátno. Z modrotisku si můžete vytvořit ubrus, ubrousky, polštáře, sáčky a jiné textilie podle vašeho přání. Obarvení zajistí modrotisková profesionální dílna v Olešnici na Moravě. Materiál na výrobu modrotisku bude k dispozici, můžete si přinést svůj návrh, ale není to vůbec podmínkou. Kurz je určen pro všechny, také pro ty, kteří si myslí, že nemají výtvarný talent! Cena kurzu: 30 Kč dítě, 60 Kč dospělý; plus cena spotřebované textilie dle rozměru (160 Kč za 100 cm délky, šíře 76 cm). Na kurz se hlase prosím formou SMS na číslo 604 187 325, e-mailem na adrese info@svcbajo.cz nebo osobně v Báju do 15.10.2015.

sobota 17. října 2015 | 19 hodin PEOPLE FOR AFRICA aneb NASAJEM S MASAJEM v prostorách sokolovny

Vincenzo & Georgo & Friends připravují hudební benefiční festival PEOPLE FOR AFRICA aneb Nasajem s Masajem. Vystoupí kapely Manual rock, Experiment rock, Tortharry, Sepultura revival, Divokej Bill revival a Tři čtury. Dobrovolně můžete přinést školní pomůcky (tužky, propisky, pastelky, sešity atd.). Vstupné 99 Kč. Výtěžek bude věnován na nákup školních lavic do naší školy v tanzánském Mto wa Mbu. Všichni účinkující se vzdali honoráře.

**pondělí 19. října 2015 | 17.30 hodin
KDYŽ MYSLIVCEM JE ŽENA
v oddělení dospělých
v městské knihovně**

Říjen patří tradičně k oslavám patrona lovu svatého Huberta. Z podhůří Orlických hor knám přijede Jitka Vaňková Příbylová, členka prvního mysliveckého spolku žen Diana se sídlem v Táboře a členka Klubu autorů při Českomoravské myslivecké jednotě. Myslivosti se věnuje aktivně od roku 2000. Prozradí nám, jak se k myslivosti dostala a co to obnáší, povypráví o svých osobních zážitcích z lesa, představí další své aktivity při práci s dětmi a mládeží spojené s přírodou, přiblíží atmosféru Mezinárodní konference žen myslivkyň z 11 zemí. Seznámí nás se svými knihami (Když myslivcem je žena a S ženou myslivcem od plotny do lesa a naopak), které v případě zájmu lze na místě zakoupit s autorčiným podpisem.

**pátek 23. října 2015 | 18 – 20 hodin
KERAMICKÁ DÍLNA
ve Středisku volného času Bájů**

Zveme děti i dospělé na keramický kurz. Pod vedením zkušené lektorky si budete moci vytvořit misky, hrnky, hodiny, talíře nebo výrobek dle vlastní fantazie, případně podle návrhu, který si přinesete či který vám poskytne lektorka. Všechn pracovní materiál bude k dispozici. Cena kurzu 80 Kč, děti 40 Kč. Na kurz se hlase prosím formou SMS na tel. číslo 604 187 325, mailem na adrese info@svcbajo.cz nebo osobně v Bájů do 22.10.2015. Počet míst je omezen.

**sobota 24. října 2015 | 14 hodin
SLAVNOST STROMŮ
ve Vile Čerych**

V rámci již tradiční akce vysadíme nový dub do zahrady Vily Čerych a dětský soubor Petrklíč mu zazpívá. Potom si v kavárně poslechneme zajímavosti o knížkách v krátkém programu městské knihovny a zazní několik zhudebněných básní s motivem stromu. Pozor, kdo přijde oblečen ve „stromových barvách“, dostane malou odměnu!

**sobota 24. října 2015 | 13 – 18 hod.
RELAXAČNÍ ODPOLEDNE
ve Středisku volného času Bájů**

Náplní odpoledne bude meridiánové cvičení, nácvik reflexní terapie, posilovací cviky problematických partií, uvolňovací cviky zaměřené na pohybové problémy, praktické ukázky některých dalších přírodních preventivních a léčebných postupů. Vše pod vedením zkušené lektorky MUDr. Renaty Měřínské. S sebou: karimatku, pohodlný oděv na cvičení, teplé ponožky, ručník, dostatek tekutin. Cena: 200 Kč; počet míst je omezen, hlase se prosím formou SMS na číslo 604 187 325, mailem na adrese info@svcbajo.cz nebo osobně v Bájů do 23.10.2015.

**pondělí 26. října 2015 | 16 hodin
KŘEST CD: Viktorka – 15 let
v hudebně ZŠ na Husově náměstí**

Vedení zdejší základní školy a pěvecký sbor Viktorka zvou na křest nového CD „Viktorka – 15 let“. Přijďte s námi slavit, zazpívat si, zavzpomínat... Zveme též všechny bývalé členy sboru!

**pondělí 26. října 2015 | 18 – 19.30 h.
MEDITACE
ve Vile Čerych**

Na program budou „řízené meditace“. Provede vás jimi Mgr. Ivo Krejčíř, který vedle mluveného slova využívá mocnou sílu hudby. Jednotlivé meditace a cvičení doplňuje krátkými texty, jež mohou přispět k hlubšímu zamyšlení nad vlastní cestou každého z nás.

**úterý 27. října 2015 | 15 hodin
VZPOMÍNKOVÝ PIETNÍ AKT
u pomníku legionářů
na třídě T. G. Masaryka**

Zástupci městského úřadu a spolků položí květiny u příležitosti 97. výročí vzniku samostatné československé republiky (28. října 1918).

čtvrtek 29. října 2015

**PROGRAM PRO DĚTI NA POD-
ZIMNÍ PRÁZDNINY**

Středisko volného času Bájo zve děti na výlet vlakem do Hradce Králové. Navštívíme zajímavou výstavu v muzeu a vykoupeleme se v Aquacentru s vlnobitím a toboganem. Přihlásit se můžete do pátku 23.10.2015 formou SMS na tel. číslo 604 187 325, e-mailem na adrese info@svcbajo.cz nebo osobně v Báju. Pozor, počet míst je omezen; cena 230 Kč.

**sobota 31. října 2015 | sraz účastníků
v 9.55 před městským hřbitovem
VZPOMÍNKA NA JIŘÍHO ŠIMÁNĚ**

Jiří Šimáně, skaut a učitel, zemřel před čtyřiceti lety za nevyjasněných okolností. Skauti ze střediska Junáka Jiřího Šimáně Česká Skalice zvou širokou veřejnost na pietní akci. První část proběhne u hrobu manželů Šimánových na českoskalickém hřbitově, kde účastníci zapálí symbolické svíčky. Slavnost doprovodí hudba. Poté se shromáždění přesune přes město k pomníku u nové radnice na rohu ulic Podhradní a třídy T. G. Masaryka, kde bude akce pokračovat. Předpokládaný konec vzpomínkového setkání bude do 12 hodin.

**neděle 1. listopadu 2015 | 18 hodin
DUO COLORS****koncert v modlitebně****Církve bratrské v Tyršově ulici**

Vystoupí Markéta Ivachová – příčná flétna, Žaneta Vítová – akordeon. Jazz, improvizace, klasika. Vstupné 100 Kč. Děti a duchodci 60 Kč.

do 15. listopadu 2015

PAVEL JESTŘÁB**v galerii Luxfer**

Svá videa zasazuje Pavel Jestřáb (*1979) téměř vždy na rodnou Moravu, do moravské krajiny, lesů či vesnic. Nezdůrazňuje však malebnost či klidnou poetiku, naopak akcentuje jakousi odloučenost, neznámou tvář, rozeznatelnou z jiného úhlu pohledu. Reviduje současný pohled na tradiční lidovou kulturu. Jestřáb stírá hranici mezi videoartem a videoperformancí, využívá dlouhé záběry, vyžadující divákovu pozornost a soustředění – klíčový zlom často trvá jen pár okamžiků či probíhá nenápadně, téměř nepostřehnutelně. Autor se soustřeďuje na detaily, které jsou zneklidňující, iritující, znepokojivé. Detaily na první pohled nenápadné, ale o to naléhavější. V Jestřábových videích panuje bezčasí a ticho, člověk zde funguje jako destruktivní či narušující faktor, podobně jako artefakty, které vytvořil. Galerie je otevřená vždy v pátek od 14 do 18 hodin nebo po dohodě na tel. čísle 734 260 618.

VÝZVA

Pozor, pozor! SVČ Bájo nabízí příležitost pro malé i mladé výtvarnice a výtvarníky do 15 let vystavit svá díla na výstavě v galerii Fortna Střediska volného času Bájo v České Skalici. Vyhlášíme 3. ročník Českoskalické paletky, nesoutěžní přehlídky výtvarných prací, které vznikly bez dohledu a pomoci pedagogických pracovníků. Své kreslené i malované obrazy, fotografie, počítačové obrázky, různé 3D objekty nebo ruční práce mohou děti přinést do Bája do středy 4. listopadu 2015. Výstava všech donesených děl se uskuteční od 6. do 30. listopadu 2015. Všechna díla budou autorům po výstavě vrácena.



Pedikúra – Manikúra
Modeláž nehtů

Šárka Fetterová
Husovo nám. 41, Česká Skalice
tel.: 605 828 213

Po – Pá 8 – 15.30
Další objednávky dle telefonické dohody
Nabízíme dojezd za klienty domů

PR

Zprávy z RADNICE

Informace z 17. schůze rady města ze dne 26. srpna 2015

Rada města projednala a schvaluje cenu vodného a stočného s platností od 1. ledna 2016 v následující výši: vodné 36,65 Kč vč. DPH (31,87 Kč bez DPH), stočné 35,12 Kč vč. DPH (30,54 Kč bez DPH), vodné a stočné celkem 71,77 Kč vč. 15 % DPH (62,41 Kč bez DPH) za 1 000 litrů pitné vody a odpadní vody.

Rada města projednala a schvaluje instalaci dopravního zrcadla na silnici III 304 8 u Vilémova mostu ve Zlíně.

Rada města projednala a schvaluje instalaci svislého dopravního značení č. IP13b (parkoviště s parkovacím kotoučem) na Husově náměstí a na třídě T. G. Masaryka před multifunkčním domem místo stávajícího dopravního značení č. IP11a (parkoviště).

Rada města projednala a na základě výsledku nabídkového řízení schvaluje uzavření objednávky mezi městem Česká Skalice a Českoskalickými vodárnami s.r.o., Česká Skalice. Jedná se o zakázku „Kanalizace ul. Pivovarská, Česká Skalice“.

Rada města projednala a na základě výsledku výběrového řízení schvaluje uzavření smlouvy o dílo mezi městem Česká Skalice a firmou Proxion s.r.o., Náchod. Jedná se o zakázku „Vodovodní přípojky Zájezd“.

Rada města projednala a na základě výzvy Královéhradeckého kraje schvaluje podání žádosti o dotaci na akci „Okruh Ratibořice“.

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

Informace z 18. schůze rady města ze dne 9. září 2015

Rada projednala a souhlasí se žádostí společnosti ELEKTRO COMP s.r.o., Maloskalická 68, Česká Skalice o provedení stavby nového kabelového vedení NN v České Skalici. Jedná se o ulici Maloskalická, Pospíšilova a Jiřínková.

Tomáš Hubka, místostarosta města

Zveřejňujeme upravenou verzi usnesení z důvodu dodržení přiměřenosti rozsahu zveřejňovaných údajů podle zákona č. 101/2000 sb., o ochraně osobních údajů v platném znění.

Svoz biomasy v roce 2015

Forma svozu: Občan umístí vak s biomasou před svoji nemovitost na chodník nejdéle do 7 hodin v příslušný den svozu. Následně bude vak vysypán a vrácen. Svezená biomasa z vaků bude předána k dalšímu zpracování.

Lokalita sběru: Česká Skalice, Malá Skalice, Zájezd, Spyta a Zlín

Období svozu: do pondělí 26. října 2015, tj. 30 svozů

četnost svozu: vždy v pondělí.

Podmínky svozu: Biomasou se rozumí posečená tráva, seno, ořezané větve (dřevní štěpka), listí ze stromů a keřů, padané ovoce, nevyužitá zelenina a odpady květinových záhonů ze zahrad občanů. Do vaku na biomasu patří pouze vyjmenované komodity! Pokud bude vak obsahovat jiný odpad nebo nebude biomasa uložena ve vaku, nebude odpad odvezen!

Doporučeno: 1 RD = 1 vak, bytový dům 1 vak na cca 500 m² udržované travnaté plochy

Zpoplatnění: 500 Kč = cena za službu svozu 1 vaku biomasy pro rok 2015 (paušální částka bez ohledu na míru využívání), nutno zaplatit před zahájením poskytování služby na MěÚ Česká Skalice 200 Kč = nákup vaku na MěÚ)

Kontaktní osoba: Alena Velecká, referentka odpad. hospodářství (tel. 491 490 065)

VÝLET: Kolem Červenokosteleckých rybníků

Autobusové nádraží, Červený Kostelec – (červená t. zn.): rybník Brodský, rybník Špinka, Osičiny – (zelená t. zn.): Pod Bukovou horou – (modrá t. zn.): rybník Špinka – hráz, žel. stanice, Olešnice – (žlutá t. zn.): rybník Brodský – (červená t. zn.): autobusové nádraží, Červený Kostelec (10,5 km)



❖ **V okolí rybníka Brodský se pojedou musherské závody. Foto: archiv autorky**

Náš nenáročný výlet začíná na autobusovém nádraží v Červeném Kostelci, odkud se po červené turistické značce vydáme lesem Občina směrem k rybníku Brodský. Na hrázi odbočíme vpravo od silnice a pěšinou obcházíme rybník Špinka. Pokračujeme stále po červené, mineme hráz a dojdeme do lesa Osičiny až k pomníku připomínajícímu místo tragické události z roku 1926, vraž-

du teprve sedmnáctileté Růženky Červené z Trubějova. Po zelené se dále vydáme až k rozcestí Pod Bukovou horou a dále po modré pokračujeme po zvolněm stoupání podél potůčku zpět na hráz rybníku Špinka. Opět podle značení projdeme chatovou osadou, zahlem vlevo kolem kiosku a přejdeme mírný hřbet do Olešnice. Na křižovatce turistických cest u železniční stanice se dále dáme po žluté, přes pole dorazíme opět k rybníku Brodský a po červené zpět do Červeného Kostelce.

Pokud si výlet naplánujete na víkend 16. – 18. října, můžete se zastavit u rybníka Brodský, kde se bude v tomto termínu konat 20. ročník tradičních závodů psích spřežení. Po oba dny soutěží závodníci v několika kategoriích na okruhu dlouhém 5,5 km převážně po lesních a polních cestách. Kromě závodů si děti užijí hry a soutěže s Hitrádiem Magic, v sobotu po skončení hlavního závodu se bude konat dětský závod na koloběžkách a v neděli běh dětí se psem. Na sobotní večer je rovněž připravena musherská country kapela.

❖ **Eva Řemínková**



SOZ ODPADU (POPELNICE A KONTEJNERY)

Svozovým dnem pro všechny typy svozu je **úterý**

celoroční svoz – **zelená nálepka** – 6.10., 13.10., 20.10., 27.10.

kombinovaný svoz – **červená nálepka** – 6.10., 13.10., 20.10., 27.10.

poloviční svoz – **žlutá nálepka** – 13.10., 27.10.

měsíční svoz – **modrá nálepka** – 6.10.

Kontakty: svozová firma – Marius Pedersen a. s. – 491 840 050

Město Česká Skalice – referent odpadového hospodářství Alena Velecká – 491 490 065



Revitalizace parku na náměstí v České Skalici



Nově navržená kompozice zeleně v centrálním parku Husova náměstí v České Skalici vychází z návrhu Akad. arch. Hany Zachové a Ing. arch. Jaroslava Andrese. V něm je asi nejzásadnější změnou nové vedení hlavní cesty parku, přímo jeho historickou osou. V současné době tato cesta vede šikmo k ose a je z ní vidět pouze na kašnu. To by mělo nové architektonické řešení změnit.

Historickou osu českoskalického náměstí totiž utvářejí tři nejvýraznější stavby centrální části – kašna, pomník Boženy Němcové a stará radnice. Věžička kašny je v přesném zákrytu s bustou Boženy Němcové na pomníku a radniční věží. A to není náhodou, to byl původní architektonický záměr, který měl být vidět. V současné době ale osu zakrývají 4 lípy a několik keřů. Nová kompozice však počítá s odhalením pohledu na radnici přes park, jak ukazují i vizualizace. Jedná se o atraktivní pohled, velice fotogenický, který jistě zaujme mnoho návštěvníků a turistů v našem městě.

Vizualizace ukazují situaci po první fázi rekonstrukce centrální části parku, která by měla proběhnout ještě letos na podzim. Došlo by k vykácení 4 lip v ose parku a dále k pokácení 3 jehličnatých stromů v jižní části parku. Odstraněny také budou keřové skupiny, které zbytečně náměstí opticky zmenšují, zhoršují přehlednost a již delší dobu nepůsobí esteticky. Namísto nich se vysadí 12 nových lip lemujících osu

ve dvou řadách a 4 lípy v jižní části při nově navržených mlatových cestách. Budou to lípy v modernějším, méně vzrůstném kultivaru, tak aby u nich nebyl nutný tak zásadní řez, jako u stávajících lip. Stávající lípy právě řezem hodně utrpěly a jejich současný stav tak není ideální. Dále bude v jižní části náměstí vysazen nový vánoční strom. Bude to jedle kavkazská, která by se měla začít zdobit již tento rok. Dalšími prvky zeleně v budoucím parku jsou trvalkové záhony složené z květin v odstínech žluté, modré, fialové a bílé a z okrasných travin a cibulovin. Trávník v novém parku bude zavlažovaný, čímž stoupne jeho kvalita a bude ho možné využívat k relaxaci a trávení volného času.

Cílem je vrátit centrálnímu prostoru náměstí důstojnost, aby zval k návštěvě, a sloužil občanům i návštěvníkům České Skalice. Nové vedení cest, nové dlažby, obnovená zeleň, nové vodní prvky, obnovená historická osa, to vše by mělo sloužit k naplnění tohoto cíle.

Text a vizualizace: Ing. Jiří Hrabík, zahradní architekt, člen rady města

MĚSTSKÁ POLICIE informuje (☎ 602 450 656)

Dne 18.7.2015 ve 3 hodiny městská policie (MP) vypomáhala Policii ČR při zajištění pachatele, který se pokusil odcizit dopravní značku. Na výzvu hlídky nereagoval a začal utíkat. Následně ho policisté chytili a předvedli na služebnu k podání vysvětlení.

Dne 22.7.2015 odpoledne bylo městské policii oznámeno, že místní občan ztratil při cestě domů finanční hotovost ve výši 75 000 Kč. Strážníci zhlédli kamerový systém, kde uviděli, jak oznamovatel jede na jízdním kole a z kapsy trousí peníze, následně za ním jde starší pán a peníze sbírá. Jelikož nálezce peníze neodevzdal, byl záznam předán Policii ČR, která ho nechala zveřejnit v televizi. Díky kamerovému záznamu druhý den nálezce peníze na místním Obvodním oddělení PČR odevzdal.

Dne 31.7.2015 ráno strážníci usměrňovali dopravu v ul. Maloskalická, kde z neznámých důvodů řidič osobního auta narazil do stojícího nákladního vo-zidla. Řidič byl s lehkým zraněním převezen záchrannou službou k ošetření do Oblastní nemocnice Náchod.

Večer 1.8.2015 požádala Policie ČR strážníky MP o součinnosti na vlakovém nádraží, kde mělo docházet k fyzickému napadání osob. Hlídky na místě zjistily, že již k žádnému napadání nedochází. Dále oznamovatel na místě uvedl, že se jednalo o opilé mladíky, kteří utekli směrem do Lidické ulice a že mu jeden z nich za jízdy proběhl po kapotě a střeše vozidla a tím mu ho poškodil. Hlídky dle popisu začaly po pachatelích pátrat, když si strážníci MP všimli podezřelé osoby v ul. 28. října. Při ztotožnění se muž k činu přiznal. Strážníci ho následně předali Policii ČR, která věc šetří. Ta zjistila, že muž způsobil škodu na vozidle okolo 15 tisíc korun.

Dne 6.8.2015 v 16 hodin si strážníci při hlídkové činnosti povšimli vozidla s vlekem stojícího u kontejnerů s odpadky v ul. Křenkova. Při kontrole zjistili, že dva muži z Velké Jesenice zaplnili všechny kontejnery papírem a krabicemi, které přivezli v přeplněném vo-

zidle a vleku. Po domluvě strážníků si muži vše uklidili, naložili a odvezli.

Dne 5.8.2015 hlídka řešila porušení nařízení města o zákazu podomního prodeje, když neznámý muž v ul. Pod Lesem nabízel kominické služby a tím obtěžoval občany. Strážníci mu udělili blokovou pokutu.

Dne 7.8.2015 hlídka MP společně s PČR řešila v Lidické ulici potyčku dvou občanů, kteří se pohádali a následně napadli. Starší muž přerazil koště o hlavu druhému, čímž mu způsobil tržnou ránu. Případ bude oznámen správnímu orgánu města. Téhož dne v noci strážníci řešili domlouvou rušení nočního klidu v Komenského ulici.

Dne 10.8.2015 dopoledne byli strážníci požádáni Policíí ČR o výpomoc na obchvatu u Gondelly, kde měl řidič epileptický záchvat. Hlídka na místě zjistila, že k žádné škodě nedošlo. Muž byl při vědomí ošetřen RZS.

Strážníci řešili v uplynulém období několik krádeží v místních obchodech. Zloději byli potrestáni blokovou pokutou.

V srpnu strážníci řešili spadlé stromy. U zahrádkářů u splavu to byl vzrostlý dub, což oznámili Povodí Labe. Další vyvrácený strom pod Skaličanem ze silnice strážníci odstranili vlastními silami.

V srpnu strážníci přijali několik oznámení o sršních a vosách ohrožujících občany. Po dobré spolupráci je dobrovolní hasiči bezpečně zlikvidovali.

Dne 14.8.2015 hlídka přijala telefonické oznámení od seniorů, že v ul. Maloskalická teče souseďce v bytě voda. Nemají na ní kontakt, jen ví že pracuje jako prodavačka v Ratibořicích. Hlídka MP vyhledala poškozenou ženu, dovezla ji domů a uzavřela hlavní uzávěr vody. Tím zabránila dalším škodám.

Dne 22.8.2015 ráno o posvícení strážníci řešili fyzické napadení na Hurdálkově náměstí, kde opilý mladík napadl pěstí staršího občana. Po vystřízlivění byl muž potrestán blokovou pokutou.

Dne 25.8.2015 strážníci řešili fyzické napadení v Ratibořicích, kde návštěvník z Prahy parkoval na zelené ploše. Po upozornění, že má parkovat na parkovišti, napadl místního občana verbálně a také fyzicky pěstí do obličeje. Poté se snažil ujet, ale hlídka MP ho

chytila. Případ byl oznámen správnímu orgánu města.

Městská policie doporučuje občanům České Skalice, aby si označili své nemovitosti čísly popisnými a připevnili si, si poštovní schránku. Ztěžujete tak kurýrům a poštovním doručovatelům jejich práci a dopouštíte se přestupku (§ 47b odst. c) z.č. 200/90 Sb. „Přestupku se dopouští ten, kdo neoznačí budovu čísly popisnými“).

Pavel Včeliš, velitel MP



Změna parkování na náměstí a na třídě T. G. Masaryka

Před multifunkčním domem v České Skalici v průběhu října 2015 budou odstraněny dopravní značky č. IP 11a (parkoviště), které nahradí nové svislé dopravní značky č. IP 13b (parkoviště s parkovacím kotoučem) s dodatkovou tabulkou, na které bude vyznačen text s dobou povoleného parkování. Před multifunkčním domem, Českou poštou a spořitelnou bude povoleno stání od pondělí do pátku v době od 7 do 17 hodin a v sobotu od 7 do 12 hodin na dobu maximálně 30 minut.

Na Husově náměstí bude platit totéž, ale auto zde bude moci stát maximálně 2 hodiny. První etapou této změny bude parkování s parkovacím kotoučem před multifunkčním domem a na parkovišti na Husově náměstí před prodejnou Verner. Následně po kolaudaci Zelené ulice bude toto parkování platit po celém Husově náměstí.

Z toho vyplývá povinnost každého řidiče mít parkovací hodiny (kotouč), který bude k dostání zdarma v hale MěÚ a v Regionálním informačním centru v České Skalici. Tyto parkovací hodiny si každý řidič parkující na uvedeném prostranství dá viditelně na palubní desku vozidla a nařídí si přesný čas, kdy zaparkoval své vozidlo. Když řidič poruší uvedený čas a bude na uvedeném parkovišti stát déle, nebo parkovací hodiny nenařídí, nebo je nedá na viditelné místo ve vozidle, hrozí mu bloková pokuta.

Tato změna v parkování přinese městu uvolnění parkovacích míst pro ná-



Systém parkování v centru města se změní.
Ilustrační foto: Jan Holý

vštěvníky města a zákazníky obchodů, protože v současné době tato místa zabírají vozidla stojící třeba i týden na jednom místě. Stávají se případy, že řidič zaparkuje své auto na náměstí brzy ráno, odjede autobusem do zaměstnání do jiného města a až večer se vrátí a s vozem odjede. Takto blokuje parkovací místo celý den. Změna systému parkování by měla tyto nešvary odstranit a umožnit zastavení na určitou dobu každému.

Pavel Včeliš, velitel MP

Zprávy ze základní školy

1. stupeň

Po krásných a horkých prázdninách nastala 1. září opět škola. Do prvních tříd nastoupilo 54 dětí. V doprovodu rodičů i prarodičů zaplnily tři třídy. Na lavicích je čekalo mnoho nových pomůcek a také dárků. Přišel je přivítat pan starosta Martin Staněk a místostarosta Tomáš Hubka a samozřejmě i vedení školy v čele s paní ředitelkou Zdeňkou Vítovou.



Do prvních ročníků ZŠ nastoupilo 54 nových dětí. Foto: archiv ZŠ

K měsíci září neodmyslitelně patří Jiřinkové slavnosti a výstava jiřin. Několik tříd, které tuto výstavu navštívilo, si mohlo prohlédnout celý areál muzea. Další třídy se zašly podívat na výstavu zahrádkářů a včelařů. Prvňáčci a druháci byli pozváni na každoroční akci „Máš na to“ do skautské klubovny. Ukázky z činnosti skautů se dětem vždy moc líbí. Mimo zájem školy nezůstala ani výstava železničních modelů. 16. září se celá škola sešla na hřišti, kde se konala ukázka výcviku dravců. Stranou nezůstala ani dopravní výchova, čtvrté třídy navštívily dopravní hřiště v Bělovsi.



2. stupeň

Nový školní rok 2015/16 začal na naší škole již tradičně seznamovacími pobyty žáků 6. tříd. Letos trávili žáci několik dní na chatě Horalka ve Sněžném v Orlických horách. V týdnu od 14. do 18.9. se vystřídali žáci 6.B a 6.A, od 21. do 23.9. pak žáci 6.C. Společně s třídní učitelkou byla přítomna i školní metodička prevence, speciální pedagog a zástupkyně PPP v Náchodě. Počasí všem přálo a všichni si přivezli z pobytu spoustu zážitků.

Připravujeme:

Ve dnech 3. – 9.10.2015 zahraniční jazykově-vzdělávací pobyt v Anglii pro vybrané žáky 7. – 9. ročníků ZŠ. Cílem této aktivity je zlepšení kompetencí žáků a prohloubení znalostí o zemích EU. Jedná se o krátkodobý jazykově-vzdělávací pobyt v zahraničí pro žáky v délce trvání minimálně 5 kalendářních dní. Žáci absolvují jazykovou výuku v rozsahu nejméně 9 vyučovacích hodin za celý pobyt a seznámí se s významnými reáliemi příslušného místa.

učitelé ZŠ



Pobočka ZUŠ

V pobočce ZUŠ jsme zahájili 9. školní rok. V prvním zářijovém týdnu probíhaly zápisy do jednotlivých oborů. Největší zájem byl letos o výuku klavíru. Bohužel jsme ale nemohli přijmout všechny zájemce, protože kapacita školy je již naplněna. Přijali jsme 20 nových žáků do hudebního oboru, celkem bude letos navštěvovat tento obor 76 žáků. Do tanečního oboru je zapsáno 16 žáků, do literárně-dramatického 12. Celkem tedy v letošním školním roce bude do naší pobočky docházet 104 žáků.

Všem dětem, učitelům i rodičům přeji vydařený a úspěšný školní rok!

Alena Vlčková, vedoucí pobočky

Zprávy z mateřské školky

Je tu začátek nového školního roku. „Prázdniny končí, je to tak, vítáme vás ve školkách.“ Prázdniny utekly jako voda a začal nový školní rok nejen dětem ze základní školy, ale i malým „školáčkům“ v Mateřské škole J. A. Komenského v České Skalici. Obě mateřské školy čekal úkol co nejvíce usnadnit nástup novým dětem, které byly do mateřské školy přijaty. Do MŠ Křenkova přišlo 30 a do MŠ Na Podměstí 33 nově zapsaných dětí. Tím byla kapacita školy 202 dětí naplněna.

Děti, které školku již navštěvovaly, se těšily na opětovné shledání s kamarády, na hračky, na nové zážitky a společně strávené chvíle v dětském kolektivu.

Nově příchozím se nešlo snadno, protože je čekal vstup do neznámého prostředí a pro mnohé nastalo i první velké odloučení od rodičů. Celý kolektiv zaměstnanců byl připraven udělat vše pro to, aby se u nás všem líbilo. Brzy si zvykli v novém prostředí a slziček k osušování bylo co nejméně.

Víme, že každý začátek je těžký a malí nováčci to neměli lehké, ale nakonec se nám úspěšně podařilo získat jejich důvěru a většina již přichází s úsměvem. Ten nám pomohl vykouzlit pan kouzelník Jiříček s programem „Vyčaruj mi pohádku,“ který pobaveně zhlédly všechny děti v MŠ.



Po prázdninách chodí do školky 63 nových dětí. Ilustrační foto: archiv školky

Věříme, že úsměv na dětských tvářích vydrží. Všem přejeme hodně radosti při pobytu v našich mateřských školách a z akcí, které pro děti v tomto školním roce připravujeme.

**kolektiv mateřské školy
J. A. Komenského**

Českoskaličtí senioři zažili léto plné hudby

Léto bylo pro klienty pečovatelské služby ve znamení hudebních zážitků. Na začátku července si s chutí poslechli vystoupení městské dechové hudby České Skalice před budovou bytového domu Olga, kde se i přes nejisté počasí sešlo hojně posluchačů. Tradičně se přidávali další z řad kolemjdoucích a společně si pak s chutí poslechli své oblíbené melodie.

Poslední srpnový víkend se klienti pečovatelské služby a Svaz důchodců Zájezd vydali na vystoupení Koletovy hornické hudby, které se konalo ve venkovním sportovním areálu na Hoříčkách. Díky vstřícnosti pořádající organizace o.s. Přátelé českého a moravského folkloru Hoříčky s předsedou p. Zdeňkem Menclem byla pro zájemce poskytnuta autobusová doprava od penzionu přímo do místa konání. Známa „Koletovka“ nabídla zajímavý hudební program, ve kterém se střídaly klasické skladby určené pro dechový orchestr se soudobým repertoárem zastoupeným melodiemi Waldemara Matušky a dalšími populárními písněmi od jiných interpretů či s muzikálovými skladbami. V příjemném prostředí a díky vydařenému počasí tak naši senioři strávili mimořádně vydařený podvečer. A téměř za tmy se spokojeně vydali zpět do České Skalice, pobrukuje si vyslechnuté melodie.

za pečovatelskou službu Bohumila Bejrová

Městská knihovna v České Skalici aktuálně

Od 16. září bylo v rámci revitalizace městské knihovny na týden uzavřeno oddělení pro dospělé z důvodu výměny knihovních regálů. Ty původní sloužily dobře, ale bylo na čase vylepšit prostředí půjčovny. Během celého týdne probíhalo vyklízení regálů a jejich odvoz, čištění koberců a následně instalace nových knihovních polic, včetně knih. Čtenářům je nyní k dispozici nový časopisecký regál, který je přehlednější a zjednoduší výběr z nabídky časopisů, rovněž novinkový regál je jistě přínosem. Pro maturanty jsme připravili část fondu s povinnou literaturou, kde jsou pro studenty umístěny tituly potřebné k maturitní zkoušce. Jejich seznam byl vytvořen podle požadavků středních škol. Doufáme, že nové prostředí se bude čtenářům líbit.

V posledním zářijovém týdnu jsme v knihovně pokřtili novou knihu pohádek „Dobrou noc, koťátko“ autorky Věry Vlčkové. Prostory knihovny vyzdobily výkresy koťátek, namalovaných žáky loňského 1. stupně českoskalické základní školy a my jsme je na výstavu a seznámení s novou knihou do knihovny pozvali. A nejen tvůrce výkresů.

V Týdnu knihoven od 5. do 9. října navštíví výstavu rovněž děti z 1. tříd místní školy, speciální třídy, školní družina, dále děti z mateřských škol České Skalice a Velkého Třebešova a žáci nahořanské školy.

Naše čtenáře a širokou veřejnost zveme na výstavu ve výpůjčních časech obou oddělení knihovny. 19. ročník Týdne knihoven dále nabízí našim registrovaným čtenářům amnestii upomínek a zájemcům, kteří se chtějí stát čtenáři knihovny, bezplatnou registraci pro letošní rok. Pro všechny milovníky knih jsou v tomto týdnu připraveny vyřazené knihy zdarma. Zároveň si vás dovolíme pozvat k návštěvě oddělení pro dospělé, kde kromě nově upravených prostor si budete moci prohlédnout fotografie zachycující změny v tomto oddělení. Připraveno bude i malé občerstvení. Těšíme se na vaši návštěvu.

K tradici oslav patrona lovu, svatého Huberta, připadající na říjen, se připojujeme pořadem „Když myslivcem je žena“. Z podhůří Orlických hor k nám přijede Jitka Vaňková Příbylová, členka prvního mysliveckého spolku žen Diana se sídlem v Táboře a členka Klubu

autorů při Českomoravské myslivecké jednotě. Paní Vaňková se myslivosti věnuje aktivně od roku 2000. Prozradí nám, jak se k myslivosti dostala a co to obnáší, povypráví o svých osobních zážitcích z lesa, představí další své aktivity při práci s dětmi a mládeží spojené s přírodou, přiblíží atmosféru Mezinárodní konference žen myslivkyň z 11 zemí. Z literární činnosti se seznámíme s jejími knihami příběhů žen myslivkyň z Čech a Moravy („Když myslivcem je žena“ a „S ženou myslivcem od plotny do lesa a naopak“), které v případě zájmu lze na místě zakoupit s autorčiným podpisem. Na zajímavé vyprávění vás do oddělení dospělých knihovny zveme v pondělí 19. října 2015 od 17.30 hodin.

Každoročně se knihovna podílí na Slavnosti stromů pořádané Centrem rozvoje Česká Skalice. Ze slavnosti v roce 2012 máme na zahradě knihovny vysazen strom Boženy Němcové, o který pečuje Ing. Jan Fetter, za což mu patří naše poděkování. Letos se v sobotu 24. října 2015 pokocháme krásnou podzimní zahradou Vily Čerych, kde proběhne sázení. Malým kulturním programem přispějeme k příjemnému odpoledni.

Informace o knihovně, jejím provozu a všech aktivitách pro čtenáře a širokou veřejnost jsou k dispozici na našem webu www.knihovna.ceskaskalice.cz.

Přejeme příjemné prožívání začátku podzimu a na akcích knihovny se těšíme na shledanou.

**za MK Mgr. Martina Zálišová
a Helena Skořepová**

Poklonili jsme se zakladateli slavnosti jiřinek

Kněz, národní buditel a zakladatel Jiřinkových slavností. To byl František Hurdálek, který je pochován v hrobě u zdi kostela Nanebevzetí Panny Marie v Malé Skalici a od jehož narození v květnu uplynulo 225 roků. V souvislosti s letošními slavnostmi v nedalekém muzejním areálu došlo k opravě Hurdálkova hrobu.

„Byl jsem vyzván k tomu, že by bylo důstojné hrob opravit. Proto jsem oslovil restaurátora Petra Tomáše z Nového Města nad Metují, který s naším městem spolupracuje, zda by hrob opravil. On se do toho pustil a myslím, že odvedl velmi dobrou práci,“ řekl nám místostarosta Tomáš Hubka. Podle restaurátora byl celkový stav hrobu v pokročilém stádiu chátrání, nedůstojný památce významného rodáka.

Petr Tomáš očistil podstavce od mechtů a nečistot, odrezil, pozinkoval a natřel kovové prvky grafitovou barvou a část kříže pozlatil, zpevnil podstavce a rozpadlé části spojil speciálními epoxidy, zkompletoval a upevnil kříž do podstavce. Celková oprava přišla na 28 tisíc korun.

U hrobu se konal v rámci Jiřinkových slavností malý pietní akt vedení města v čele se starostou Martinem Staňkem a dalšími hosty včetně katolického kněze Václava Hegra. Kromě toho součástí vzpomínky na kněze a zakladatele Jiřinkových slavností bylo také malé hudební vystoupení flétnistky Olgy Prušínové a houslistky Věry Vlčkové. Postavu Barunky v dobovém odění ztvárnila Eliška Sedláčková.



U opraveného hrobu pátera Hurdálka jsme položili květiny. Foto: Jan Holý

„František Hurdálek v dávné minulosti spojil probouzející se národní život s pěstováním jiřin. Kromě spousty zájmů, mezi něž patřilo vázání knih, spoluzaložení knihovny či aktivní působení v ochotnickém divadle, se soustředil především na zahradničení, pěstování ovocných stromů a květin. Obnovil zpustlou zahradu u fary, rozšířil ji a začal na ní s výbornými výsledky pěstovat tehdy módní jiřiny,“ představila tuto osobnost Míla Smetanová. Když byl v roce 1836 v České Skalici ustanoven spolek pěstitelů jiřin, hned rok na to se konala první jiřinková výstava. Tradice výstav trvala do roku 1847, kdy pater Hurdálek 1. prosince zemřel.

Hynek Šnajdar

Sběr věcí pro humanitární účely

Sběr použitého textilu pro Diakonii Broumov probíhá výhradně ve sběrném dvoře města Česká Skalice v Zelené ulici (ve dvoře pod novou radnicí se už sběr nekoná). Občané tak mohou využít 2 dny v týdnu dle provozní doby sběrného dvora, ve středu 13 – 18 hodin a v sobotu 8 – 12 hodin.

Výstava ukázala úspěchy včelařů i pěstitelů ovoce

Skončily Jiřinkové slavnosti, které byly obohaceny výstavou místních zahrádkářů a včelařů. Uskutečnila se v zahrádkářské klubovně u splavu ve dnech 11. až 13. září. Na návštěvníky, kteří se letos zúčastnili v hojném počtu, se „smály“ expozice jablíček, švestek, trochu hroznového vína, dýní, brambor, krouhárenského zelí, expozice zahradnictví Hrabík, kterému vévodila hortenzie latnatá – nádherná, vznešená a módní.

Každý se mohl projít po koberecém trávníku společnosti AGRO CS a seznámit se s prostředky na ochranu rostlin a dalšími výrobky téže společnosti. A těch druhů jablíček s názvy, jaké jste nikdy neslyšeli, švestky s velkým obsahem cukru a mnoho dalších zajímavostí. Pěstitelství jde milovými kroky dopředu a výstavy jsou místem, kde si to uvědomíme. Určitě přijďte příští rok.

Největším lákadlem byla netradiční expozice včelařů. Zejména dětem učarovaly živé včelíčky, kolem kterých byla velká tlačnice, dospělí mohli ochutnat a ohodnotit chuť, vzhled a konzistenci včelího medu a to z neuvěřitelných 24 vzorků. Úkol opravdu nesnadný, ale nezapomenutelný zážitek pro nevčelaře, údiv z rozmanitosti chuti, barev, konzistencí. Soutěžilo se o cenu starosty města a vítězem se stal včelař Zdeněk Jansa. Poděkování patří všem zúčastněným, chuť je nevyzpytatelným vjemem. Prodávala se me-

dovina, med, medové perníčky Dany Dvořáčkové, pedigové košíky.

Vše doplňovaly barevné panely popisující život včel. Květy růží a cínii zpestřily vystavené exponáty. Děti soutěžily v kreslení a vítězné kresby byly ohodnoceny cenami. Poděkování patří panu starostovi Martinu Staňkovi, vedení ZŠ v České Skalici a ZŠ Hoříčky, všem dětem, zahradnictví Hrabík, ZD Dolany, zahradnictví Brejtr, pěstiteli Joudalovi ze Žernova, Nahořanské, a.s., společnosti AGRO CS Říkov, př. Reslovi, př. Gabrielové, ing. Fetterovi, ing. Valterovi, rodině Kubíčkových a Jansových, pěstiteli Vojtasovi, Mgr. Ošťádalovi, př. Kupkovi, Květince naproti Penny.

Mohou to být právě výstavy zájmových organizací, které vzbudí zájem a vychovají budoucí včelaře, zahradní architektky, ochránce přírody, zahradníky a sadaře. Díky všem, kteří přišli.

☛ výbory ČZS a ČSV v České Skalici (PR)



Džentlmeni si získali posluchače v České Skalici

V minulém čísle zpravodaje jsme zveřejnili poděkování za koncert pěveckého sboru Gentleman Singers. Protože jeho autor poslal text v nevhodném formátu, došlo při jeho kopírování ke ztrátě části dat. Z článku vypadla jména sponzorů. Chybějící text citujeme níže. Redakce se autorovi omlouvá.

☛ Jan Holý

Velice si vážíme jakékoliv podpory. Děkujeme tímto českoskalickým firmám a podnikatelům, Jiřímu Hartmanovi ELEKTRO, Zdeňkovi a Vladimíru Křičkovi, manželům Vojtěchovým SLNAVA elektro servis s.r.o., Milanu Bekrovi EL-BEK a Ing. Luboši Hlaváčkovi, STAVIS.

Dále patří poděkování také našim mediálním partnerům Rádiu PROGLAS, Národnému DENÍKU a ostatním médiím, která o koncertech informují.

Děkujeme všem ochotným lidem, s jejichž nezištným přičiněním se daří koncerty organizovat.

Za technickou pomoc děkujeme Muzeu Boženy Němcové, UPM – Muzeu textilu, Petru Škrdlvi z DS Maska při TJ Sokol Česká Skalice, Petru Tučkovi a Technickým službám města za rozvoz plechových poutačů. Koncert byl pořádán v úzké spolupráci s českoskalickou organizací KDU-ČSL, římskokatolickou farností a ochotnými lidmi.

☛ Jan Vlček (článek obsahuje PR)

- 21 -

Pokračuje archeologický výzkum v centru města

Archeologické práce na Husově náměstí budou pokračovat zřejmě ještě začátkem října. Již dříve jsme vás informovali v denním tisku a na internetu, že se zde podařilo odkrýt velmi zachovalou dlažbu. Nyní upravíme její dataci, patrně se jedná o dlažbu ze začátku 16. století.

„Pod dlažbou se objevilo několik zahloubených objektů a kulových jamek, které se zde vyskytují ve dvou řadách. Jedná se o pozůstatky nějaké nadzemní stavby. Uvedené objekty lze datovat do období vrcholného středověku až raného novověku“, prohlásil archeolog Regionálního muzea v Náchodě Mgr. Jan Košťál. „V dlažbě jsou ještě patrné vyjeté koleje, které potvrzují, že cesta vedla kdysi jinudy“, dodal historik. Stoppy cesty totiž směřují do rohu náměstí směrem k proluce po někdejší Novákově pekařství a k dnešnímu kadeřnictví ve východní části prostranství.

Kopáči zde našli řadu zajímavých artefaktů. „Keramické nálezy pocházejí z 16., 17. a 18. století. V „postupce“ chybí jen 19. století, kdy zřejmě staré kameny překryla novější dlažba.

Mezi další cenné objevy lze bezesporu zařadit studnu, která je zhruba v průsečiku odbočky z ulice Legionářská a silnice ze Zelené ulice. Je to mohutná kamenná studna o průměru dvou metrů. Jde o větší



Archeologové našli na náměstí tzv. zahloubené objekty. Foto: Jan Holý

studnu, než bývalo zvykem. Aktuálně je odkryta zhruba polovina skruže. V dalších dnech chtějí odkrýt celý půdorys studny. Její obsah by nepochybně přinesl řadu zajímavých nálezů, ale s největší pravděpodobností nedojde k jejímu komplexnímu vykopání a prozkoumání. O postupu dalších prací rozhodne projektant Správy a údržby silnic Královéhradeckého kraje, která je investorem opravy Zelené ulice ústící do Husova nám. O další průběhu budeme informovat.

Jan Holý



Kladské pomezí má nové webové stránky

Turistický region Kladské pomezí má nové webové stránky. Cílem bylo vytvořit přehlednější a uživatelsky příjemnější web, na kterém snadno a rychle získají návštěvníci všechny potřebné informace o našem regionu. Oproti starým stránkám však tento web nabízí mnohem více. Nově se zde dozvíte například o filmech natáčených v Kladském pomezí. Zjistíte, kde všude se natáčely slavné filmy a pohádky jako Musíme si pomáhat, Babička, Třetí princ, Z pekla štěstí 2 a další a také, jaká konkrétní místa našeho kraje se v záběrech objevují. Víte, jaké slavné osobnosti jsou neodmyslitelně spjaté s naším regionem? I to se nově dozvíte v sekci Osobnosti regionu, která Vás provede životy slavných spisovatelů jako je Božena Němcová, Alois Jirásek nebo bratři Čapkové. V sekci Naše nabídka najdete ucelený přehled propagačních materiálů Kladského pomezí včetně jejich fotografií. Novinkou je také sekce Napsali o nás se zajímavými články, rozhovory z rádia a televizního vysílání z Kladského pomezí anebo fotobanka, kde si prohlédnete fotografie z nejrůznějších koutů regionu. Pohodlně si náš nový web nyní také můžete prohlížet i v jakémkoliv chytrém telefonu či tabletu. Neváhejte a navštivte stránky www.kladskepomezí.cz.

Markéta Venclová, ředitelka BRANKA, o.p.s.

Hasiči připravili odpoledne pro děti

V sobotu 12. září 2015 pořádal SDH Zájezd, tak jako každý rok, dětské odpoledne v areálu Ruchadlo Zájezd pod názvem „Hasiči dětem“. Odpoledne se před areálem sešlo asi 45 dětí. Zde pro ně byl přichystaný program formou soutěží, a ty nebyly vůbec ledajaké. Byla připravená lanovka. Měla obrovský úspěch a neustále plno. Menší děti si zkoušely dovednost hodem balónku do otvoru panáka, starší děti měly střelou ze vzduchovky zacílit na střed terče.

Aby se děti cítily jako u správných hasičů, nejprve si všechny vyzkoušely „hašení“ stříkáním vodou z proudnic na cíl. Za každý splněný úkol byli soutěžící odměněni formou pamlsku. Po soutěžích si děti v praxi vyzkoušely nelehkou práci hasičů při hašení hořícího domečku z palet, zde pomocí „proudnic“ měly požár uhasit, což se jim povedlo.

Potom soutěže vystřídalí hasiči z Jednotky Sboru dobrovolných hasičů města České Skalice, aby všechny přítomné seznámili s hasičskou výstrojí, výzbrojí a technikou. Každá součást byla hasičem okomentována a vysvětlena, k jakému účelu se využívá. U techniky bylo předvedeno, jak se vyvíjela. Byla zde i historická Praga RN a moderní současná technika. Děti i rodiče byli ukázkou nadšeni. Za ukázkou byli hasiči odměněni velkým potleskem.

Na závěr celého odpoledne byla pro všechny přítomné soutěžící nachystaná tombola.

Celé odpoledne nejen dětem, ale i rodičům a všem přítomným k poslechu hrál DJ Lukáš Pavlíček. O občerstvení se postarala Simona Jelínková, která měla přichystané nealkoholické nápoje pro děti a pro rodiče nechybělo nějaké to pivo a víno, k jídlu byla svíčková, párek v rohlíku nebo gulášek s chlebem.

Organizátoři SDH Zájezd byli odměněni za přípravu akce spokojenými dětmi, kterým se ani po skončení celého odpoledne nechtělo domů.

HK



Děti v Zájezdě bavil DJ Fugas – Lukáš Pavlíček.
Foto: archiv autorky

PLACENÁ INZERCE

DOMÁCÍ POTŘEBY KUCHYŇKA



Oldřich Karlíček, tel. 603 254 067
Riegrova 338, Česká Skalice

Před 40 lety zemřel Jiří Šimáně, skaut a učitel



Letos na podzim je tomu 40 let od doby, kdy za nejasných okolností zemřel v cihelně Miskolezy Jiří Šimáně. Skauti ze střediska v České Skalici, kteří uchovávají jeho odkaz, pořádají vzpomínkovou akci. Přijďte se blíže seznámit s osudem člověka, který byl jmenován čestným občanem České Skalice.

Skauti ze střediska Junáka Jiřího Šimáně Česká Skalice zvou širokou veřejnost na pietní akci 31. října 2015.

Sraz je v 9.55 před hřbitovem v Malé Skalici. První část vzpomínkové akce s hudebním doprovodem proběhne u hrobu Jiřího Šimáně a jeho ženy Vlasty. Přítomní též zapálí symbolické svíčky. Poté se shromáždění přesune přes město k jeho pomníku u nové radnice na rohu ulic Podhradní a třídy T. G. M., kde bude setkání pokračovat. Předpokládáný konec vzpomínkového setkání bude do 12 hodin.

Akce se zúčastní i bývalí neslyšící žáci Jiřího Šikaně, jeho potomci Dagmar a Milč a lidé, kteří jej osobně znali z působení ve skautské organizaci.

Jiří Šimáně byl promován pedagog, učitel neslyšících dětí na Hoříčkách, od daný skaut, který se svých zásad nevzdával ani v době komunistické vlády. I v nelehkých dobách zákazu skautingu vedl mládež ve spolku při Muzeu Boženy Němcové v duchu skautských zásad. Po zákazu vykonávání jakékoli pedagogické činnosti musel vzít práci jako topič v kotelně cihelny v nedalekých Miskolezích. Zde 11. listopadu 1975 za dodnes nevyjasněných okolností při noční směně zemřel.

☛ **Oldřich Rejl, středisko Junáka Jiřího Šimáně Česká Skalice**



Výstava Šikovné ruce pro hospic 2015 aneb lidé lidem

Srdčně vás zveme na charitativní a prodejní výstavu rukodělných výrobků, zhotovených na podporu Hospice Anežky České mnoha dárci z celé České republiky. Slavnostní vernisáž se uskuteční 2. října 2015 od 17 hodin a při této příležitosti budou oceněni vítězové stejnojmenné soutěže. Do poloviny září obdržel Hospic 1840 výrobků, a tak se opět můžeme těšit na pestrou nabídku. 10 vylosovaných soutěžících obdrží zdarma vstupenku na benefiční divadelní vystoupení Jaroslava Duška „Pátá dohoda“, které se bude konat v Divadle J. K. Tyla v Červeném Kostelci ve čtvrtek 8. října 2015 od 19 hodin. Benefice je součástí projektu Šikovné ruce pro hospic. Výstava bude pokračovat od 3. do 9. října ve výstavní síni Městského úřadu v Červeném Kostelci vždy od 9 do 17 hodin a následovat bude prodej ve střediscích Oblastní charity Červený Kostelec až do konce listopadu. Výtěžek z prodeje bude použit na obnovu nábytku v pokojích pro těžce nemocné pacienty v Hospici Anežky České. Projekt je podpořen Královéhradeckým krajem v rámci profesionálních a neprofesionálních kulturních aktivit a Nadací Umění pro zdraví. Pracovníci Hospice Anežky České děkují za obětavou práci všem, kteří se této akci zúčastnili svými originálními výrobky a pomohou tak zpříjemnit prostředí pro nemocné.

☛ **Eva Wagenknechtová**

Děti si u skautů vyzkoušely svoji šikovnost

Skauti uspořádali 18. září 2015 pro žáky prvních a druhých tříd místní základní školy sportovně-zábavné a rukodělné dopoledne pod názvem „Máš na to!“. Dopolední část absolvovalo 115 dětí, odpolední část měla téměř 50 malých účastníků. Skautský areál v Podhradní ulici byl plný dětí i rodičů do pozdního odpoledne.

Skauti pořádají již tradičně pro žáky prvních a druhých tříd základní školy dopoledne plné her a soutěží. Akce si klade za cíl zpříjemnit školákům jejich vstup do nového školního roku a utužit nově třídní kolektiv. Dopolední část je organizována jako souboj tříd. Radost při plnění disciplín a drobná odměna čekala nejen na vítěznou třídu, ale i na všechny snaživé děti.

„Celé dopoledne ukazuje průřez skautským programem. Děti při aktivitách poznávají, že někdo je rychlejší při prolézání lan, jiný šikovnější na rukodělné činnosti, další je bystřejší při skládání hlavolamu. Nikdo nemůžeme umět všechno, každý umíme to své a v týmu pak zvládáme i složité úkoly. I to se skauti přirozeně učí při svých hrách,“ podotýká Markéta Urbancová, vůdkyně dívčího oddílu.

„Máš na to!“ mělo pokračování i odpoledními aktivitami. Cestu ke klubovně si našlo na 50 dětí. Největším tradičním lákadlem byla sedm metrů vysoká lezecká stěna a lanové lávky.

Také mezi doprovázejícími rodiči panovala přátelská atmosféra, mnozí z nich vyjádřili zájem o umístění svého dítěte do skautského oddílu.

„Chci pochválit naše mladší skauty i skautky, kteří svědomitě pomohli s prezentační akcí. Jsem rád, že i na mladší členy se můžeme při organizaci větších akcí spolehnout. Navíc se přitom naučí komunikovat a převzít odpovědnost za svěřený úkol,“ uzavírá Jakub Haluška, koordinátor akce „Máš na to!“.

Více informací o skautech v České Skalici naleznete na www.skautCS.cz

☛ Oldřich Rejl



Gymnastika v České Skalici

Ve sportovní hale od 8. srpna probíhalo tradiční týdenní sportovní soustředění 33 dětí z 5 gymnastických oddílů (Česká Skalice, Náchod, Žacléř, Polička a Praha).

Děti se zdokonalovaly v gymnastice při ranním i odpoledním tréninku. Jejich dalším programem byly hry s tematickým zaměřením na cirkus, při kterých se všichni dobře poznali a našli nové kamarády. Také jsme viděli krátké vystoupení kouzelníka Martina Kříže, kterého nám zajistil Martin Staněk. Celý týden nás trápily vysoké letní teploty, které jsme se snažili regulovat ochlazováním v bazénu.

Celá akce byla organizačně výborně zajištěna místním oddílem gymnastiky z TJ ZŠ Česká Skalice. Všem dospělým děkujeme za práci s dětmi a těšíme se na příští letní soustředění.

☛ Hana Staňková (foto: archiv autorky)



Zahrada východních Čech

Co lze vidět na výstavě 1. až 4. října 2015 ve výstavním areálu v Častolovicích?

Ovoce, jablka z výzkumného ústavu Holovousy a Střížovice, hrušky z výzkumného ústavu Litoměřice, ovoce z celých východních Čech, staré odrůdy jablek pěstované našimi předky, 16 druhů melounů z Holic, kolekce jablek od velkopěstitelů, hroznové víno, kolekci ořechů z okresu Náchod.

Uvidíte i zeleninu, ucelenou kolekci brambor z Havlíčkova Brodu a ze Zdobnice, košťáloviny a listovou zeleninu ze Šnakova, několik druhů zelí z Bolehoště, dvanáct odrůd česneku, různé rarity a zajímavosti.

Chybět nebudou květiny, jiřiny od pěstitelů z celých východních Čech, lilie, orchideje a mečíky, africké fialky od specializované organizace ČZS, chryzantémy z Havlíčkova Brodu a Hlinska, květiny okrasné listem z Ústí n. O., begonie z Pardubic, květiny z Holandska.

Další expozice představuje bylinky z botanické zahrady Univerzity Karlovy z Hradce Králové, dřevěný zahradní nábytek, skleníky z Litomyšle, vzorky chemické ochrany na zahrádce z Pardubic. Chybět nebudou ukázky ze zahrádkářského muzea z Hradce Králové, keramika a broušené sklo se zahradní tematikou, keramika v různých provedeních, houby pěstované ve sklepech, ukázky zahrádkářské gastronomie.

Vystavovat budou organizace: Územní sdružení ČZS (Hradec Králové, Pardubice, Náchod, Jičín, Trutnov, Chrudim, Ústí nad Orlicí, Rychnov n. K.), myslivci z Častolovic, chovatelé z Týniště n. O., akvaristé, ornitologové, kaktusáři a včelaři z okresu Rychnov n.K. specializované organizace z celé ČR. Dále budou vystavovat různé firmy a instituce.

Připravena bude tradiční soutěž o nejlepší naaranžovanou misku s ovocem a zeleninou, naučný koutek a odborná poradna. V doprovodném programu každý den zahrají různé hudební skupiny a orchestry a vystoupí mažoretky.

V prodejní části zakoupíte ovocné keře a stromky, květiny a okrasné stromky a keře, pomůcky a potřeby pro zahrádkáře, různou keramiku a výrobky z přírodních materiálů, upomínkové předměty, ovoce a zeleninu. Dále ošacení pro zahrádkáře. Připraveny budou cukrovinky a ochutnávky, bohaté občerstvení.

Výstava bude otevřena každý den od 9 do 17 hodin, v neděli do 16 hodin. Parkoviště zdarma. Vstupné dospělí 80 Kč, důchodci, studenti, ZTP 50 Kč, děti do 6 let zdarma, rodinné vstupné (2 dospělí a až 4 děti) 170 Kč. Bližší informace na tel. 721 311 719.

☛ **Josef Helmich**

PLACENÁ INZERCE

T R E E S

Prodejní zahrada
ČERVENÝ KOSTELEČ

ZAHRADNICTVÍ
KAVÁRNA
KONCERTY

tel.: 491 520 334
www.prodejnizahrada.cz



Chcete mít článek, pozvánku nebo fotku v Českoskalickém zpravodaji?
Kontaktujte nás na tel. 491 490 035 Kultura-sport@ceskaskalice.cz

Alžběta Jirásková v České Skalici



Alžběta Jirásková nenapsala žádnou knihu ani nezastávala žádnou funkci, za což se lidi obvykle zařazují do encyklopedií významných osobností. Přesto by si tam své místo zasloužila. Vždyť během svého působení v Ratibořicích a zejména na Starém bělidle jako živá babička pozitivně ovlivnila tisíce návštěvníků. Při své oblíbenosti se stala nejen nejznámější, ale zřejmě i nejpopulárnější babičkou v Čechách. Stačí upamatování na úspěšnou anketu v tisku, kdy obstála s omračující samozřejmostí na prvním místě. O ní se v celostátním tisku psaly články (např. Alena Šloufová – Babička z Bělidla, *Vlasta* 36, 3. – 7.9.1990, s. 16-17) a dokonce o ní vyšla útlá, krásně poeticky laděná kniha Zdeňka Vinaře-Bábinka a sedmikráskování (Nové Město nad Metují 1994). Byly s ní natočeny rozhovory v rozhlase i v televizi.

Narodila se v roce 1909 přímo na ratibořickém zámku. Její maminka zde tehdy totiž dělala klíčnici. Měla nemocné nohy, a tak když bylo její dceři Alžbětě dvanáct let, musela se tohoto povolání vzdát a přešla na Bělidlo, kde pak vedla prádelnu. Zde získala nový byt a s ní i její dcera, která zde zůstala i po smrti matky. Tehdy jí bylo osmnáct a stala se zde vedoucí prádelny po ní. Zde pak prožila dlouhých sedmdesát let. Poznala zde nejen milovníky a obdivovatele Babičky Boženy Němcové (např. až z Nového Zélandu, Austrálie, Chile či Japonska), ale i naše přední herce, kteří vystupovali ve filmových zpracováních Babičky v letech 1940 a 1971.

Je to skutečně plejáda slavných jmen: Terezie Brzková, Jarmila Kurandová, Světlá Svozilová, představitelka Kristly náchodská rodačka Božena (Bobina) Šustrová, Nataša Tánská, Libuše Šafránková, Marie Glázrová, Květa Fialová, Jiřina Štěpničková, Theodor Pištěk, Jaroslav Průcha, Gustav Nezval a další. Kvality filmového režiséra Babičky z roku 1940 Františka Čápa přirovnávala k Antonínu Moskalykovi a dokonce k Miloši Formanovi. Během natáčení mu významně pomohla. Když se scéna se stromem zasaženým bleskem, který zabije Vik-

torku, nevydařila, intervenovala u svého pána Bedřicha Schaumburg-Lippe, aby ve prospěch filmařů obětoval strom další. V nesmírné úctě měla spoluautora scénáře Karlíčka Hašlera, zejména pro jeho zvukové kouzlo, které dal Babičce.

Alžběta Jirásková však pro většinu návštěvníků byla ta laskavá babička na Starém bělidle s krásně ušlechtilými rysy. Tak na ni vzpomíná i spisovatel Miroslav Ivanov, který ji také často navštěvoval, a i mnozí Skaličáci. V paměti jim zůstávají posezení u výborné černé kávy, která se konala i v netradiční denní dobu.

V roce 1994 babička Alžběta Jirásková umírá. Po ní a po její předchůdkyni Anně Baudyšové se doposud nenašla odpovídající náhrada. Pro autora příspěvků je však potěšující, že si články o nich v Českoskalickém zpravodaji našly pozorné čtenáře. Díky nim jsme mohli doplnit neznámé kapitoly ze života Anny Baudyšové. Teprve teď víme, že jejím rodištěm byl Čemilov u Hradce Králové a nikoliv Žernov, jak se doposud tvrdilo. S jejím úplným životopisem se bude možno seznámit ve Velké encyklopedii osobností Náchoda (600 medailonů), jež vyjde do konce tohoto roku.

☛ **Václav Sádlo**

Jan Petr Straka z Nedabylic



V rámci edice Kulturní tradice Novoměstska byla v loňském roce vydána publikace Markéty Mrázkové „Jan Petr Straka z Nedabylic“, hrabě, mecenáš, zakladatel Strakovy akademie (54 s.). Titul přináší informace nejen o významné osobnosti Náchodsku, ale také o historii starého zemanského rodu Straků (*rodový znak je vlevo*), původem ze zaniklé vsi Nedabylice. Ves se nacházela několik kilometrů od Chlumce nad Cidlinou. Rod vlastnil na Náchodsku četné statky. Patřily k nim Studnice, Šonov, Třtice, Zblon nebo Řešetova Lhota. Významně se se zapsal především do pobělohorské historie Nového Město nad Metují, kde vlastnil dům na náměstí.

První kapitoly jsou věnovány původu rodu a předkům, z nichž jeden byl dokonce ve službách nechvalně proslulého loupeživého rytíře Jana Koldy ze Žampachu. Další nám představuje osobnost Jana Petra Straky, který je znám především jako zakladatel Strakovy akademie v Praze, vzniklé z nadace na podporu zchudlých českých šlechtických synů na studiích. Samostatné kapitoly jsou věnovány také paláci Straků v Praze, jejich jednotlivým panstvím a také studnické linii rodu, zakladatelům tamní tvrze. Přehledně členěnou knihou s mnoha fotografiemi doplňuje také rodokmen Straků.

Autorka v knize připomíná rodovou hrobku v kostele na Dobeníně. Opomněla však uvést, že v maloskalickém farním kostele Nanebevzetí Panny Marie je také pochováno několik členů Straků z Nedabylic. Jaroslav Žďárek ve svém „Průvodci po České Skalici“ a okolí (1907) uvádí, že v hrobce před hlavním oltářem uvedeného kostela je pochována Dorota Ludmila Straková, rozená z Nedabylic na Střezeticích (†1667) a rytíř Václav Straka z Nedabylic na Střezeticích a Třtici (†1769), který zemřel ve stáří 80 let, dále Anna Dorota Ctiborová (Straková z Nedabylic), rozená Vančurová (†1681, 60 let). Václav Šrám ve svém „Okrese Českoskalickém“ (1882)

zmiňuje v souvislosti s hrobkou Straků v maloskalickém kostele ještě Jeronýma Straku z Nedabylic a z Říkova (†1670, 78 let). Náhrobní kameny se však bohužel nedochovaly. Pokud se podíváme na životní údaje jednotlivých členů rodu, zjistíme, že se vyznačovali nejen plodností, ale na tehdejší dobu i dlouhověkostí. Jan Petr Straka se dožil dokonce 75 let.

Ve vyprávění o významných předcích rodu autorka zmiňuje například Jana Jiřího Straku, který vystupuje v povídce „Zámecký hejtman“ Aloise Jiráka. Jednou z hlavních postav jeho románu „Skály“ je také jedna z příbuzných Straků – Beata Křinecká, rozená Bohdanecká z Hodkova. Chybí zde však informace o tom, že Straka z Nedabylic se jako zlý purkrabí z Nového Města nad Metují objevuje i ve známé báčorce „Rozkoš“ od Boženy Němcové.

Mgr. Klára Lukášová,
UPM – Muzeum textilu

PLACENÁ INZERCE



KOMINICTVÍ

- vložkování komínů
- třívrstvé komíny
- nerezové kouřovody
- komínové nástavce
- revize komínů

**Petr Luňák, Lánská 327
ČERVENÝ KOSTELEČ**

777 055 942

e-mail: mont.kom@seznam.cz

www.kominy.euweb.cz

METEOROLOGICKÉ OKÉNKO na říjen

Naše země zažila velmi horké a suché léto. Sucho však pokračovalo dále i v měsíci září. Labe se dalo téměř přejít suchou nohou. Srážkový deficit jsme poznali nejen na řekách, ale i na zahrádkách a v zemědělství. Problémy s vodou měly i některé obce. Hladina podzemní vody povážlivě klesá a její obnova se zpomaluje. Naše média dychtí po senzacích, ale letošní rok je skutečně mimořádný.

Nesmíme ale zapomenout, že v minulosti obdobná situace nastala mnohokrát. Nejbližší je rok 1947, kdy panovalo podobné sucho. Zároveň tento rok přinesl i silnou zimu. Na mnoha místech klesaly teploty až k minus 30°C a mrazy a sníh se držely po celý leden a únor.

Naši klimatologové správně upozorňují: „Kolísání je přirozené, v našich zemích se někdy dařilo vínu, jindy přišly malé doby ledové“, připomíná např. klimatoložka Svatava Křivancová.

Dnes sledujeme, že se výstrahy na vichřice, záplavy nebo sucho, staly mediálním normálem, skoro hitem.

Když se ohlédneme dále do historie, zjistíme, že například v období renesance se u nás pěstovalo s úspěchem víno i ve vyšších polohách. A v letech 1530 – 1541 bylo mimořádné velké sucho celkem sedmkrát! Ale proti tomu ke konci 19. století, zaznamenáváme tzv. malou dobu ledovou.

Vzpomínáme na rok 1947, kdy bylo velké sucho a mimořádná zima. Je škoda, že se v médiích těmito faktům nevěnuje více pozornosti. Jistě, je mnohem zajímavější sdělovat dramatické předpovědi, to je divácky velmi vděčné.

Ale třeba orkán v r. 2007 nebyl zdaleka ojedinělou záležitostí. Vichřice se objevují velmi často a dokonce i tornádo občas zaznamenáme.

Jen podotýkám, že v r. 1947 se na konci léta dal v Rakousku poblíž Vídně přejít pěšky Dunaj.

Podzim u nás je zatím velmi příjemný, ale srážkově opět podprůměrný. Ale odhadovat nyní, zda bude zima mimořádná, je zavádějící. Když ale použijeme srovnání statistických údajů, pak ji nelze vyloučit. Na pranostiky v těchto případech sázet nemůžeme.

Konec konců známe případy, kdy pivovarští ve Skalici ještě na Josefa (19.3.) a po něm, ledovali, aby místní pivovar měl zásobu ledu na chlazení piva. A led tenkrát dosahoval až 30cm tloušťky.

Podzim je na počátku, tak ať je dobrým zakončením léta, ale i varováním, že zima nemusí být tak mírná jak si pomalu zvykáme.

Modré nebe a slunce nad hlavou přeje všem

 **Ladislav Havrda**

PLACENÁ INZERCE



MAFIK
VELKOSCHODNĚ-MALOSCHODNĚ
VODA TOPENÍ PLYN



**PRODEJ
VODOINSTALATÉRSKÉHO
TOPENÁRSKÉHO
SPOJOVACÍHO MATERIÁLU**

vodovodní baterie • kotle • vodovodní, kanalizační, CU roury
a tvarovky • bojlerů • WC • umyvadla • sprchové sedy • řešení
hadice • sílony • tmely • silikonu • kolevní technika • vruty...

Prodejna:
Nerudova 292
552 03 Česká Skalice
M: +420 608 376 201
E: info@mafik-vtp.cz

Provozní doba:
Po - Pá 8.00 - 16:30
So 8.00 - 11:00

www.mafik-vtp.cz

ČTENÍ NA POKRAČOVÁNÍ: Zákoutí (21. část)

Skalice má mnohá zajímavá místa. Některá jsou však ukryta a prakticky nedostupná. I mnoho Skaličáků netuší, co se například skrývá v zádomech, na severozápadní straně náměstí. Domy jsou vesměs opatřeny novými fasádami. Šeď, která náměstí zahalila po komunistickém převratu v r. 1948, je ta tam. Co je za těmito fasádami?

Domy jsou vystavěny na vysoké skále, která prudce spadá až k hladině řeky Úpy. Dnes je stráň zarostlá bujnou vegetací. Nebylo tomu tak vždy. Strmý sráz byl protkán stezkami, které byly chráněny z kamenů poskládanými zidkami. Aby stezka nebyla příliš prudká, byly zde schůdky. Pro strmost terénu nemohly mít stezičky klasické zátáčky, ale úvratově klesaly až k Úpě.

Pomocí úvratě je možné zvládnout strmost svahu a překonat veliké převýšení. Podobné stezky jsou budovány v horách, můžeme je vidět třeba v exotických končinách jako je Peru, ale třeba i v Krkonoších.

Tento způsob se neuvžívá jen pro stezky a horské silničky. Například propojení železniční trati ze Starkoče do Náchoda je klasickou ukázkou důmyslného překonání výškového rozdílu pomocí úvratě. Někdy se tomu lidově říká „cik-cak“ nebo Z-systém.

Takových sestupů k řece na této straně náměstí bylo mnoho. Jeden poměrně zachovalý je například za objektem, kde bydlí paní učitelka Šebestová. Každá trochu rovná část byla využívána pro nejrůznější účely i malé zahrádky. Když znečištění Úpy a svahu nebylo ještě velké, tak se dole u řeky máchalo také prádlo.

Stezky a schůdky byly udržované a lemovala je zábradlíčka, jako celek působily velmi malebně. Když ještě dům „na podlouhí“ obývala paní učitelka Mütter-müllerová, ve stejné době se tam přestěhovala i babička Oldřiška Javorská. Byl to velmi zajímavý dům s hlubokým

sklepením a vysokými schody. Za domem byly kůlny a z nich vedla tajemná dvířka na úzkou stezičku mezi keři. Dole hučela Úpa. Byla to nejzachovalejší stezka, a tak ještě v 60. letech jsme sami bez dozoru mohli bezpečně sejít až k řece. Pro nás kluky to bylo pořádné dobrodružství doslova v centru města. Pod skálou byla překvapivě klidnější hladina, protože voda v řece se v prudké zátočině u pivovaru odrážela od skály k protějšímu břehu. Silný proud se stáčil k břehu, kde je bývalé zahradnictví.

Přímo pod schody byla skutečně čistá tišina. Postupem času však schůdky a cestičky většinou ztratily na významu a dnes je možné najít jen části důmyslných stavbiček. Ve své době však byl na tuto strmou skálou velmi zajímavý pohled, zejména když jsme vycházeli z Bažantnice. Ze skály se na několika místech stalo i odkladiště harampádí, protože hustý porost vše ukryl.

Dnes i zde máchadla zmizela a jen vodáci mají možnost zhlédnout, jak majestátně se pne skála nad řekou.

V některém z dalších číslech zpravodaje vám přineseme fotodokumentaci této zajímavé lokality.

✚ Ladislav Havrda

PLACENÁ INZERCE

DROGERIE U ŠKOLY
Husovo náměstí 45, Česká Skalice
AKCE DROGERIE TETA
Drogistické zboží, barvy a laky za super ceny
telefon 737 558 436
prodejní doba od 7.30 do 17.00 hodin (otevřeno přes poledne)

FC Hradec Králové vyhrál Memoriál J. Břížďaly

Úmorné vedro provázelo jubilejní 15. ročník Memoriálu Jiřího Břížďaly, turnaje mladších přípravků za podpory města Česká Skalice. Letos bylo klání určené pro fotbalisty ročníku 2007 a mladší. Pořadatelé rozdělili 12 mužstev do dvou skupin, která se utkala každý s každým. Následovaly semifinálové zápasy a utkání o konečné umístění.

Skupině A vévodili hráči SK Rozkoš

Jasným vítězem skupiny A se stali fotbalisté pořadajícího oddílu SK Rozkoš Česká Skalice. Ti bez ztráty kytičky vybojovali pět vítězství při skóre 30:5, které zdobilo nejlépe střelce i bránící tým skupiny. Ze 2. místa postupoval do semifinále velice šikovný tým Tatranu Hostinné. Třetí byla Slavia Hradec Králové a čtvrté Nové Město. To letos stříbrnou pozici neobhájilo. Pátý byl Náchod B a poslední šestý Provodov. Za ten ale nastoupili hráči ročníku 2008. Určitě o nich ještě uslyšíme. O pořadí ve skupině rozhodovaly získané body.

Béčko bylo výsledkově vyrovnanější

Skupina B se více zamotala. FC Hradec Králové a Dobruška/Opočno získaly stejný počet bodů. Vzájemný zápas skončil remízou, proto o pořadí rozhodovalo celkové skóre, které hovořilo pro mužstvo z krajského města. Třetí skončily Častolovice. Ty se proti loňskému ročníku hodně zlepšily a zle zatápěly soupeřům. Překvapivě až 4. byla Jaroměř. Páté bylo domácí béčko, které bylo složené převážně z mladších hráčů. Šesté skončilo náchodské áčko.

Semifinále překvapení nepřineslo

V prvním utkání „semifinále“ vyhrál béčko Rozkoše nad Provodovem 3:2, přestože hosté dvakrát vedli. Pikantní derby se odehrálo mezi Náchodem A a Náchodem B. Áčko vyhrálo po boji 3:0. Poražené týmy si to rozdaly o 11. příčku. Náchod B pak remízoval s Provodovem 2:2 a vyhrál na penaltu 3:2. Náchod A si potom poměřil síly s Roz-



Memoriál J. Břížďaly se odehrál již po patnácté Foto: Jan Holý

koší B. Vurputné bitvě se radovaly domácí naděje. Náchod tedy skončil 10. a 11. Domácí béčko bylo 9. Zřejmě čekají náchodské slabší časy, pokud zase nevyplní okolní kádry.

Vloni stříbrný Nováč skončil až 7.

Nové Město překvapivě podlehl v semifinále Častolovicím 1:3 a Jaroměř porazila Slavii Hradec králové 7:0. Poražená družstva se pak střetla o 7. místo. Nováč vyhrál nad „sešivanými“ 5:2. Vítězové se utkali od 5. místo. Častolovice podlehly Jaroměři 0:2.

V utkáních mezi čtyřmi nejlepšími celky nestačilo Hostinné na FCHK. Votroci vyhráli drtivě 8:1. Dobruška/Opočno potom těsně porazila SK Česká Skalice A v poměru 3:2. Bylo to velmi vyhecované utkání. Domácí se snažili, ale vyrovnat nedokázali. O třetí místo se tak znovu utkali hráči SK Rozkoš s Tatranem Hostinné. Hosté měli domácím co oplácet a také dlouho vzdorovali. Nakonec odešli poražení 0:6, ale na hře to tak znát nebylo. Po loňském triumfu tak



Letošního memoriálu se zúčastnilo dvanáct týmů. Foto: Zdeněk Majer

Rozkoš tentokrát skončila třetí. Vnabitě konkurenci jde určitě o skvělý úspěch.

FCHK přetlačil Dobrušku / Opočno

Finále mezi hráči FC Hradec Králové a Dobruškou/Opočnem mělo úžasnou fotbalovou atmosféru. Rodiče z obou táborů fandili jak o život a hráči ze sebe vydali maximum. Zápas byl velmi vyrovnaný. Ani jeden tým nechtěl udělat chybu. Hradec vedl 2:1, jenže pak udělal hrubku v obraně a Dobruška se štěstím vyrovnala. Pak už to byla opravdová přetahovaná. Otázkou zůstávalo, kdo dá vítězný gól. To se povedlo Hradci a tak zaslouženě vyhrál. Přestože se memoriálu zúčastnil několikrát, triumfoval poprvé.

Individuální ocenění

Nejlepšího brankáře a hráče turnaje stanovili trenéři svým hlasováním. Nejlepším strážcem branky se stal Kryštof Lhotský z Dobrušky/Opočna. Za nejlepšího hráče vybrali koučové bojovníka Jana Machače z FK Jaroměř. Nejlepším střelcem turnaje se stal Tomáš Balucha z SK Rozkoš Česká Skalice, který ač roč-

ník 2009 nastřílel 17 branek! K pokojnému průběhu turnaje přispěla trojice rozhodčích. OFS Náchod k turnaji delegoval velmi šikovné mladíky Michala Tomášů a Lukáše Tůmu. Domácí oddíl dodal „osobu znalou pravidel“, kterou byl Martin Lesk. Celá trojice sudích si zaslouží velké poděkování. Ve velkém vedru turnaj zvládla skvěle!

Poděkování sponzorům

Turnaj se uskutečnil díky podpoře města Česká Skalice. Osobně se ho zúčastnil místostarosta Tomáš Hubka, který memoriál zahájil a nakonec i předal ceny. Poděkování také zaslouží českoskalické firmy DLNK systems, AGRO CS, Grafital a Party stany pronájem. Mediálním partnerem byl časopis Fotbal v kraji.

Co přinese budoucnost?

Do budoucna se bude třeba zamyslet nad celou koncepcí turnaje. 12 účastníků turnaje ukázalo na jeho slabiny. V okolí fotbalového areálu nebylo téměř možné zaparkovat. Dále se ukázalo, že nebylo vhodné hrát pouze na dvou hřištích. Turnaj se protáhl až do pozdního odpoledne. Na třech hřištích, na která mají pořadatelé bezpečné branky, by vše utíkalo rychleji. Zároveň bude potřeba najít nového hlavního pořadatele, protože 15. ročník byl rozlučkou v této pozici pro autora tohoto článku Jana Holého, který stál již u zrodu memoriálu v roce 2000.

Všechny výsledky a pořadí je na <http://fotbalceskaskalice.cz/?p=11123>

Jan Holý (článek obsahuje PR)

PLACENÁ INZERCE

TAXISLUŽBA
doprava osob, zásilek, zboží, jídel, drink servis
MILOSLAV VÍT C. Skalice
TEL. 608 527 176

SVATEBNÍ SALON
Žernov 46 u České Skalice
Je třeba objednat se předem
na tel. 604 796 217

KAM ZA SPORTEM v září 2015

Okresní přebor kopané mužů

neděle 4. října 2015 | 16 hodin
Česká Skalice – FK Jaroměř B

sobota 10. října 2015 | 16 hodin
Loko Meziměstí – Česká Skalice

neděle 18. října 2015 | 15.30 hodin
Česká Skalice – TJ Dolany

sobota 24. října 2015 | 14.30 hodin
Teplice nad Metují – Česká Skalice
Domácí zápasy se hrají v České Skalici

Krajský přebor kopané dorostu

neděle 4. října 2015 | 13.45 hodin
Česká Skalice – Spartak Rychnov n. K.

sobota 10. října 2015 | 10 hodin
SK Solnice – Česká Skalice

neděle 18. října 2015 | 13.15 hodin
Česká Skalice – Slavia Hradec Králové

neděle 25. října 2015 | 11.45 hodin
Trutnov/Úpice – Česká Skalice
hřiště Trutnov
Domácí zápasy se hrají v České Skalici

Krajský přebor kopané st. žáků

neděle 4. října 2015 | 14 hodin
Kostelec nad Orlicí/Castolovice – MFK
Nové Město/SK Rozkoš
hřiště Kostelec nad Orlicí

sobota 10. října 2015 | 16 hodin
Nové Město/Rozkoš – Nová/Stará Paka
hřiště Česká Skalice

neděle 18. října 2015 | 11 hodin
FC Olympia Hradec Králové B – MFK
Nové Město/SK Rozkoš

sobota 24. října 2015 | 10.30 hodin
TJ Jiskra Hořice/Sokol Dohalice – MFK
Nové Město/SK Rozkoš
hřiště Dohalice

středa 28. října 2015 | 11.15 hodin
Nové Město/Rozkoš – Úpice/Rtyně
hřiště UMT Nové Město

sobota 31. října 2015 | 14 hodin
MFK Nové Město/SK Rozkoš – FC
Slavia Hradec Králové/Sokol Stěžery
hřiště UMT Nové Město

V České Skalici dále hraje své domácí zápasy mužstvo MFK Nové Město nad Metují v rámci krajského přeboru, který je společný pro mladší dorost a starší žáky (Nové Město/Rozkoš). Mladší dorost Nového Města, za který hrají i kluci z České Skalice, bude hrát se stejným soupeřem vždy 2 hodiny před staršími žáky.

Krajský přebor kopané ml. žáků

sobota 3. října 2015 | 9 hodin
Hřiště: Česká Skalice
Soupeři SK Rozkoš: Červený Kostelec,
Vamberk/Doudleby, Nové Město n. M.

sobota 10. října 2015 | 10 hodin
Hřiště: Broumov
Soupeři SK Rozkoš: Broumov, Solnice
Nové Město nad Metují

neděle 18. října 2015 | 9 hodin
Hřiště: Nové Město nad Metují
Soupeři SK Rozkoš: České Meziříčí,
Týniště nad Orlicí, Nové Město n. M.

neděle 25. října 2015 | 9 hodin
Hřiště: Solnice
Soupeři SK Rozkoš: České Meziříčí,
Solnice, Vamberk/Doudleby

sobota 31. října 2015 | 9 hodin
Hřiště: Česká Skalice
Soupeři SK Rozkoš: Červený Kostelec,
Vamberk/Doudleby, Nové Město

Okresní přebor kopané ml. žáků

pondělí 5. října 2015 | 16.30 hodin
SK Rozkoš B – TJ Sokol Zábrodí

středa 14. října 2015 | 16.30 hodin
SK Rozkoš B – SK Babí

neděle 18. října 2015 | 10 hodin
Meziměstí/Teplice – SK Rozkoš B
hřiště Teplice nad Metují

pondělí 28. října 2015 | 10 hodin
SK Rozkoš B – TJ Velichovky
Domácí zápasy se hrají v České Skalici

Krajský přebor kopané st. přípravek

sobota 3. října 2015 | 10 hodin

Hřiště: Trutnov

Soupeři SK Rozkoš: D. Králové, Trutnov

neděle 11. října 2015 | 9 hodin

Hřiště: Česká Skalice

Soupeři SK Rozkoš: Broumov, Trutnov

neděle 18. října 2015 | 9 hodin

Hřiště: Rtyně

Soupeři SK Rozkoš: Náchod, Úpice/Rtyně

neděle 25. října 2015 | 10 hodin

Hřiště: Rtyně

Soupeři SK Rozkoš: Úpice/Rtyně, D. Králové

Krajský přebor kopané ml. přípravek

neděle 4. října 2015 | 9 hodin

Hřiště: Hradec Králové, Háječek

Soupeři SK Rozkoš: Červený Kostelec, Třebeš, FC Hradec Králové B

sobota 10. října 2015 | 9 hodin

Hřiště: Třebeš

Soupeři SK Rozkoš: Třebeš, Hořice

neděle 18. října 2015 | 9 hodin

Hřiště: Jičín

Soupeři SK Rozkoš: Náchod, Jičín, Třebouchovice pod Orebem

neděle 25. října 2015 | 9 hodin

Hřiště: Česká Skalice

Soupeři SK Rozkoš: Trutnov, Náchod

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

Turisté zvou na výlety

sobota 10. října 2015

ZKUS KUKS A JEHO OKOLÍ

Vede Mgr. Květa Simonová. Z Č. Skalice vlakem v 7.29 hodin přes Jaroměř do Žirče. Dále pěšky: Žirče, Braunův betlém, Křížová cesta 21. století, Stanovice, lom sv. Klimenta, Kuks – revitalizovaný areál bývalých barokních lázní a hospitalu. Prohlídka různých částí podle zájmu účastníků. Návrat autobusem, nebo vlakem – celkem 7 km. Pěšky po červené TZ do Jaroměře – celkem 14 km.

sobota 24. října 2015

TÝNIŠTĚ NAD ORLICÍ

Vede Ing. Marie Šlechtová – cca 11 km.

Pěší naučná stezka městem a blízkým okolím. Odjezd vlaku z České Skalice v 7.29 hodin do Týniště nad Orlicí. Trasa začíná u vodárenské věže, provede nás městem a okolím. Po návratu k nádraží ČD lze pokračovat po zelené TZ k přírodní rezervaci U Houkvice, kde se nachází soustava rybníků. Kontakt: 776 592 111, mail: slechtova.marie@post.cz

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

ZVEME KE CVIČENÍ V SOKOLE

Všestrannost

Mladší žactvo	pondělí	15.00
Starší žactvo	pondělí	16.00
Starší ženy	úterý	15.00
Ženy	úterý, čtvrtek	19.00
muži	pondělí	19.00

STOLNÍ TENIS, JUDO, KULTURISTIKA

Cvičení začíná během měsíce září.

Blížší informace budou ve vývěsních skřínkách a na www.sokolceskaskalice.cz

34. ročník turnaje neregistrovaných v kuželkách v Červeném Kostelci

Srdečně zveme všechny kuželkářské nadšence na turnaj tříčlenných družstev v kuželkách v Červeném Kostelci. Turnaj začne 9.11.2015 a bude končit podle počtu družstev přibližně koncem ledna. Přihlášky zasílejte do 30.10.2015 buď elektronicky na email vlcekkuzelky@seznam.cz, nebo na telefonním čísle 605 103 770. Na hojnou účast se těší červenokostelečtí kuželkáři

CVIČENÍ VE SPORTOVNÍ HALE

Od září 2015 začínáme další ročník cvičení dětí: cvičení rodičů s dětmi od 1 do 3 let věku – každý pátek 14.30 – 15.30 hodin, cvičení dětí 3 – 6 let věku – každý pátek 15.30 – 17 hodin. Starší děti trénují pod odborným vedením gymnastiku, rovněž v pátek. Blížší informace vám poskytneme na tel. 604 354 166. Těšíme se.

POZVÁNKY K SOUSEDŮM (a někdy dál)

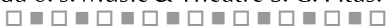
BROUMOV

čtvrtek 22. října 2015 | 20 hodin

DIVADLO SKLEP: MLÝNY

v Dřevníku kláštera Broumov

Drama legendárního pražského divadla. Předprodej IC Broumov, Zdravá výživa Lantovi Hronov a Náchod. Pořádá o. s. Music & Theatre S. G. Pitaš.



ČERVENÝ KOSTELEČ

Prodejní zahrada Trees

vybíráme z programu:

10. října 2015 | 9 – 16 hodin

Výtvarná dílna:

TRADIČNÍ VYŘEZÁVÁNÍ DÝNÍ

Přijďte nám pomoci vytvořit Dýňňav. Městečko, které bude vidět v noci až z vesmíru. Pojďte si zahrát na architektu a vydlabejte si dýňový domek podle svých vlastních představ.

13. října 2015 | 19 hodin

FILMOVÁ ŠKOLA

6 měsíců kvalitní hudby střídá 6 měsíců kvalitní podívané. V období od října do března vám naše zahradní kavárna nabídne výběr z divácky nejúspěšnějších snímků festivalu dokumentárních filmů „Jeden svět“. Více informací na webu www.prodejnizahrada.cz



DOBROŠOV

středa 28.10.2015 | 10 hodin

Z KASÁREN DO PEVNOSTÍ!

v pevnosti Dobrošov

Regionální muzeum v Náchodě a správa Pevnosti Dobrošov vás zvou na vzpomínkový den. Momenty z kasárenského života, bojový poplach v opevnění, původní výzbroj, výstroj, tisk. Zažijte každodennost československého vojáka 1. republiky na vlastní kůži! Vstupné 40 Kč.

MACHOVSKÁ LHOTA

Sběratelé pozor!

Hostinec v Lidmanů v Machouský Lhotě, vetešníci, sběratelé a hokynáři ze Lhoty pořádají dne 10.10.2015 v od 8.00 hodin na sále hostince, přeučrtně vohromnou sběratelskou burzu, na který bude možno vyměnit či zakoupit (a to je jennou istý) skvosty nedozírnejch hodnot, anebo jen tak vočumovat a pokecat s lidima stejnejch zájmu. Vítaný ste úplně šecky, kerý se kolem starozitností a sběratelskejch artefaktů jen malinko motáte a na kerý jen trochu dejchlo to kouzlo, vlastnit něco ve sbírce. Známky, fotky, militárie... medaile a dantesy, tu sou věci skrže kerý, rval bych si třá pačesy. Betlémy a starý sesle, to sou taky věcičky, pro kerý bych letal hnedle, přes sjet třá i celičky. Motory a železnice... no a starý hmce na plotě... to jediný možu sehnat u Lidmanů v Machouský Lhotě.

Stolky pro nabízející – zadarmo, vlezny taky žánny šeko jen pro ten pocit.

Vobčerstvení zajištění.

** Tento text je psán svéráznou machouštinou, proto neprošel jazykovou úpravou*



NÁCHOD

Městské divadlo – Beránek

vybíráme z programu:

středa 7. října 2015 | 19 hodin

ČESKÉ SAXOFONOVÉ KVARTETO

Roman Fojtíček, Radim Kvasnica, Michal Kostiuk, Otakar Martinovský. České saxofonové kvarteto tvoří hráči, kteří ovládají hru na všechny typy nejvíce užívaných saxofonů. Jejich společnou motivací je nejenom dlouhodobý zájem o saxofon, ale i o hru v komorním ansámblu podložený dlouholetými zkušenostmi v klasické i jazzové hudbě.

čtvrtek 8. října 2015 | 19 hodin

VĚRA ŠPINAROVÁ**A KAPELA ADAM PAVLÍK BAND**

Pro svůj nenapodobitelný sytý hlas i pro temperamentní a vitální vystupování na koncertech patří Věra Špinarová mnoho let mezi nejžádanější zpěvačky v ČR.

pondělí 26. října 2015 | 19 hodin

CESTY IVO ŠMOLDASE

Zábavný pořad básníka, scenáristy, překladatele, moderátora a také vtipného glosátora Ivo Šmoldase, ve kterém vypráví historky ze života, glosuje aktuální dění u nás a najde si i čas, aby odpověděl na dotazy diváků. Pořad moderuje Michal Herzán. Vystoupení doplní zpěvák Lešek Semelka.

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

NÁCHOD

Galerie výtvarného umění
v prostorách v zámecké jízdárně:

do 8. listopadu 2015

JAROMÍR UŽDIL (1915–2006):**VÝBĚR Z DÍLA**

Náchodský rodák, profesor PhDr. Jaromír Uždil, Dr.Sc., vystudoval kreslení na ČVUT v Praze, souběžně studoval dějiny umění na FF UK v Praze a soukromě malířství. Po válce získal stipendium na Škole dekorativních umění v Paříži. Byl spoluzakladatelem Pedagogické fakulty Univerzity Karlovy v Praze (katedry výtvarného umění). Přednášel výtvarnou výchovu na VŠUP a AVU v Praze.

do 8. listopadu 2015

EDUARD TOMEK (1912–2001):**HUDBA, KTEROU JSEM VIDĚL**

Od 60. let 20. století zpracovával Tomek volný cyklus kreseb, převážně akvarelů, inspirovaný opusy artifiční hudby, ve kterých ztvárňoval své vizuální dojmy z poslechu. Ve vystavených akvarelech je zachycena řada skladeb, které si oblíbil. Vystavena jsou i sochařská díla z fondu náchodské galerie, související s hudební tematikou.

do 8. listopadu 2015

VE ZNAMENÍ MERKURA:**JAROSLAV HOREJC V NÁCHODĚ**

Letos uplyne 85 let od postavení domu U Havlíčků v Náchodě podle projektu Ladislava Machoně. Na plastické výzdobě se podílel významný sochař a všestranný výtvarník Jaroslav Horejc (1886–1983). Výstava představuje jeho reliéfní a sochařskou výzdobu stavby v konfrontaci se souvisejícími přípravnými sochařovými náčrtů a s modelem centrální plastiky ze sbírky GVUN. Kovové reliéfy budou reprodukovány na velkoformátových fotografiích a doplněny podrobným popisem a výkladem.

Výstavy jsou otevřeny denně kromě pondělí od 9 do 17 hodin.

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

RTYNĚ v Podkrkonoší

16. – 18. října 2015

VÝSTAVA OKRASNÉHO PTACTVA**v malém kulturním sále**

Výstavu pořádá zájmové sdružení Exota Úpice. Otevřeno pátek a sobotu 8 – 18, v neděli 8 – 16 hodin. www.rtyne.cz

pátek 23. října 2015 | 17 hodin

20 LET BONIFÁCE**v hale orlovna**

Velká hudebně-taneční show. Vystoupí všechny děti z Taneční školy Bonifác, Akordeonový orchestr Musica Harmonica, Pěvecký sbor Červánek ZUŠ Červený Kostelec, Mládežnický orchestr Görlitz (Německo), Základní škola Rogi (Polsko). Hosté večera: Kamila Nývltová a Josef Vágner. www.bonifac.eu

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

HRONOV

pátek 16. října 2015 | 19 hodin

JAKUB SMOLÍK S KAPELOU**v Jiráskově divadle**

Těží ze své image, pěkných skladatelských kousků Z. Bartáka, Fr. Kašla nebo J. Zmožka, ale i z nesmírně vytříbeného vkusu pro výběr coververzí starších českých šlágrů, které mladší část publika dnes zná především díky němu.

Info pro rodiče: VÝSTAVY STŘEDNÍCH ŠKOL

V průběhu října se uskuteční výstavy středních škol na podporu volby povolání žáků 9. tříd základních škol. Společnost bon miroir s.r.o. Hronov se pořádáním těchto akcí zabývá již mnoho let. Generální záštitu nad přehlídkami přijali poslanci Parlamentu ČR a starostové měst Trutnova a Náchoda pan Mgr. Ivan Adamec a pan Jan Birke.

Na výstavy je celkem přihlášeno téměř 40 vystavovatelů, středních škol z východočeského regionu.

Generálním sponzorem je Komerční banka, a.s., Hradec Králové. Hlavními partnery jsou ATAS elektromotory Náchod a.s., CDS s.r.o. Náchod, Texpro Náchod s.r.o., Kongresové centrum ALDIS Hradec Králové a Jiráskova chata KČT Dobrošov u Náchoda. Mediálním partnerem je Český rozhlas Hradec Králové.

Spolupracujícími středními školami jsou Střední škola obchodu, služeb a gastronomie Hradec Králové a Střední škola informatiky a služeb Dvůr Králové nad Labem. Tisk Katalogu vystavovatelů zajišťuje tradičně Tiskárna R. Polonček Náchod. Cílem akce je poskytnout žákům 9. tříd a jejich rodičům informace o nabídce oborové struktury

všech typů středních škol pro školní rok 2016/2017.

PRO FUTURO – VÝSTAVA STŘEDNÍCH ŠKOL REGIONU KRÁLOVÉHRADECKO – **HRADEC KRÁLOVÉ**, Kongresové centrum ALDIS – úterý 6. října 2015.

PRO FUTURO – VÝSTAVA STŘEDNÍCH ŠKOL REGIONU Kladské Pomezí – **NÁCHOD**, hala Hamra – čtvrtek 8. října.

PRO FUTURO – VÝSTAVA STŘEDNÍCH ŠKOL REGIONU KRKONOŠE – **TRUTNOV**, Společenské centrum UFFO – čtvrtek 15. října 2015.

Výstavy jsou otevřeny rodičům a veřejnosti v den konání od 9 do 17 hodin.

Vstup na přehlídky je bezplatný!

 **Marcela Štěpánková**
(článek obsahuje PR)



Česká Saar Gummi přibírá zodpovědnost za aktivity mateřské skupiny v Rusku

Červenokostelecká gumárenská společnost Saar Gummi Czech (SGC) začala podporovat a řídit závod SaarGummi v Rusku. Jedna vytlačovací linka v Tutajevu přibližně 250 kilometrů severovýchodně od Moskvy nyní vyrábí pouze v jednom směnném provozu a závod s několika desítkami zaměstnanců nemá výkonnost, která by umožňovala provozovat v místě plnohodnotnou továrnu se všemi složkami od obchodu a vývoje až po logistiku. Proto vedení skupiny SG rozhodlo, že začlení ruský závod pod svoji úspěšnou českou firmu, která v Červeném Kostelci a Velkém Poříčí vyvíjí, vyrábí a dodává těsnění karoserie do každého čtvrtého osobního auta vyrobeného v Evropě. Společnost SGC má za úkol podstatně zefektivnit výrobní a správní procesy v ruské pobočce a s podstatně vylepšenou efektivitou znovu oslovit evropské automobilky a znásobit výrobu v Rusku. Nelze vyloučit ani menší přesunutí výroby z Červeného Kostelce do Tutajeva, protože české haly jsou plně vytížené a zájem o výrobky dále prudce narůstá. SGC proto začíná připravovat další stamilionové investice do rozšíření výroby v Červeném Kostelci.

 **-pl- (PR)**

PLACENÁ INZERCE

ČESKÁ PODNIKATELSKÁ POJIŠŤOVNA

Máme pro Vás širokou nabídku pojištých produktů

Zrevidujeme Vaše stávající smlouvy.
Nezávazně vypracujeme nabídku pojištění na míru.

Kancelář

Česká Skalice

B. Němcové 13

telefon: 732 988 297

A je to pojištěno!



zákonné pojištění aut

BONUS asistenční služby **SERVIS PRO**
+ pojištění přívěsného vozíku **zdarma**
nabídka platí do konce roku 2015

AKCE

Restaurace Větrník

Lhota pod Hoříčkami 3

Otevírací doba:

Středa – čtvrtek 17 – 22 hodin

Pátek 17 – 24 hodin

Sobota 11 – 24 hodin

Neděle 11 – 20 hodin



Rezervace na tel 603 571 335

Nabízíme minutkovou kuchyni, dle přání hotová jídla,
pivo Primátor a Svijany

Večírky, rauty, rodinné a podnikové oslavy, společenské akce

11.10. | 14.00 VELKÁ DĚTSKÁ DISKOTÉKA

24.-25.10. | 11.00 TOPINKOVÉ HODY


SAARGUMMI
Sealing the future


Saar Gummi Czech, evropský leader ve výrobě
vytlačovaných pryžových těsnění pro automobily,
hledá zaměstnance na pozice:

Konstruktér nástrojů

50 000 Kč

Vývoj dílů

50 000 Kč

Seřizovač linek

33 000 Kč

Uvedena je hrubá mzda včetně benefitů po plném zapracování. Místem práce je Stolín 105, Červený Kostelec.

www.sgc.cz, tel. 491 467 442

e-mail: personalni@sgc.cz



ELEKTRO PRODEJNA

· mobilní telefony · bílé zboží · elektronika ·
· svítidla · domácí spotřebiče ·

SATELITNÍ TECHNIKA - PRODEJ A MONTÁŽ

NOVĚ

NESCAFÉ DOLCE GUSTO a PŘÍCHUTĚ
SODASTREAM BOMBIČKY a PŘÍCHUTĚ

VÝMĚNA PROPANBUTANOVÝCH LAHVÍ

Možno nakoupit i po pracovní době, dále v sobotu
i v neděli na zavolání na mobil 608 475 143 do 15 min.

Splátkový prodej HOME CREDIT  Přijímáme PLATEBNÍ KARTY

Husovo náměstí 46, Česká Skalice, tel. 498 100 030, 608 475 143

www.elektra.nachodsko.com

Soutěž: Za město krásnější

Vše najdete na www.CeskaSkalice.cz

Zkrácený odkaz je zde:

<http://1url.cz/UnLB>

Dne 1.10. zveřejníme poslední soutěžní fotky. Výsledky dodáme později.

Inzerce v Českoskalickém zpravodaji?

10 Kč/cm² + DPHKontaktujte nás na tel. 491 490 035 Kultura-sport@ceskaskalice.cz

NÁCHODSKÝ SWING



kultura
volný čas
region
lidé

NÁCHODSKÝ
SWING.CZ

www.nachodskyswing.cz



Česká: Skalice



Pohled z pole a úvozu za mateřskou školou J. A. Komenského do Křenkovy ulice a směrem k Zelené ulici. V pozadí jsou vidět domy na Žižkově kopci. Zcela vpravo vzadu je vidět vila rodiny Růžičkových. Přibližně uprostřed je dům čp. 608, který stojí vedle dnešních kurtů u sportovní haly. Zcela vlevo je dům čp. 591 v dnešní Křenkově ulici. Historická černobílá fotografie před II. světovou válkou z archivu rodiny Faltusových.

Autorem fotografie na přední straně obálky je Jan Holý.

Českoskalický zpravodaj 10/2015. Vydává: Město Česká Skalice. **IČ:** 00272591

Tisk: Losenický – polygrafický závod s.r.o., Nové Město nad Metují.

Grafické zpracování obálky: atelier duplex s.r.o., Nové Město nad Metují.

Vychází: měsíčně. **Náklad:** 2000 výtisků. **Registrace:** Ministerstvo kultury ČR, MK ČR E11977. **Odpovědný redaktor:** Jan Holý. **Adresa redakce:** T. G. M. 80, 552 03 Česká Skalice. **E-mail:** kultura-sport@ceskaskalice.cz **Tel.:** 491 490 035. **Fax:** 491 490 068. **Cena:** na odběrních místech **ZDARMA**, předplatné: 5,- Kč/ks (za úhradu poštovného).

Uzávěrka příštího čísla: 15. 10. 2015

www.CeskaSkalice.cz Redakce si vyhrazuje právo na úpravu a krácení příspěvků.